

**Brugsanvisning  
Käyttöohjeet  
Bruksanvisning  
Productinformatie  
Οδηγίες Χρήσεως  
Kullanım kılavuzu  
Инструкция  
Instrukcja stosowania**

**Instructions for Use  
Gebrauchsinformation  
Mode d'emploi  
Istruzioni d'uso  
Instrucciones de uso  
Instruções de Uso  
Bruksanvisning**

- Mod dentinhyperéstesi
- Desensitointiaine
- Desensibiliseringsmiddel
- Desensibilisatiemiddel
- Απαισθητοποιητικός παράγοντας
- Hassasiyet giderici
- Десенситайзер
- Materiał do zmniejszania nadwrażliwości zębiny

- Desensitizer agent
- Desensibilisierer
- Désensibilisant dentinaire
- Desensibilizzatore
- Desensibilizante
- Agente dessensibilizante
- Desensitizer

For dental use only.  
Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

Made in Liechtenstein  
Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Complies with:  
ISO 4049, EN ISO 4049

**CE 0123**

**ivoclar**  
**vivadent**  
clinical

6285490610WEE3H

## Instructions for Use

### Description:

Telio CS Desensitizer is a material for reducing and preventing dental hypersensitivity and postoperative sensitivity. The material has been developed from the Syntac dentin adhesive system. Telio CS Desensitizer is suitable for the following fields of application: temporary restorations, luting/ cementation of indirect restorations, direct restorative treatment and treatment of sensitive tooth necks. Telio CS Desensitizer is a clear solution for application onto dentin (enamel may also be coated).

### Composition:

Telio CS Desensitizer contains polyethylene glycol dimethacrylate and glutaraldehyde in an aqueous solution.

### Indication:

For reducing and preventing dentinal hypersensitivity and postoperative sensitivity in the following cases:

- Temporary restorations
- Luting / cementation of indirect restorations
- Direct restorative treatment
- Sensitive tooth necks

### Contraindication:

- If a patient is known to be allergic or hypersensitive to any of the material's ingredients
- If the pain is caused by pulpitis or inflammation

### Side effects:

In rare cases, ingredients of Telio CS Desensitizer may cause a sensitizing reaction in patients with a hypersensitivity to any of the material's ingredients. In these cases, the material should no longer be used.

### Interactions:

Interaction with other materials (adhesives, cements, temporaries, restoratives) applied to the tooth structure may occur. These interactions may, for example, affect the bond strength of adhesives or cements.

## Application procedure:

### a) Short description of the application of

#### Telio CS Desensitizer

##### – Prior to temporization procedures, luting procedures, direct restorative procedures (amalgam, cement restorations):

- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).
- Apply Telio CS Desensitizer on dentin and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Continue with the planned treatment measures (temporary restorative procedures / luting, cementation, direct restorative procedures).

##### – Sensitive tooth necks

- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).
- Apply Telio CS Desensitizer and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Wait 20 seconds (improves penetration of Telio CS Desensitizer into the often sclerotic and less penetrable root dentin of sensitive tooth necks).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Repeat application if the complaints recur or persist.

### b) Detailed instructions for the individual indications

#### 1. Temporary restorations

- Telio CS Desensitizer makes the temporary restoration phase more comfortable for patients, since it reduces the sensitivity of prepared, and in some cases exposed, dentin surfaces.
- Prepare cavity/abutment.
- You may take the impression at this stage or wait until you have applied the desensitizer (see notes).
- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).

- Apply Telio CS Desensitizer and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Fabricate the temporary restoration / provisionally cement restoration

#### Notes:

- The application of Telio CS Desensitizer somewhat increases the adhesion of the light-curing temporary inlay and onlay materials from Ivoclar Vivadent to the cavity walls. Nevertheless, they can be removed at the second appointment without difficulty.
  - If light-curing temporary C&B materials are used, Telio CS Desensitizer should be applied after the fabrication of the temporary. If you apply Telio CS Desensitizer prior to fabricating the temporary, the material may stick to the tooth structure when the impression is repositioned into the oral cavity during the setting/light-curing procedure and may be difficult to remove.
  - The application of Telio CS Desensitizer during temporary fabrication does not affect or limit the choice of the cementation system or the success of the cementation procedure in the second appointment. Both conventional and adhesive cementation systems can be used for cementation purposes.
  - The application of Telio CS Desensitizer to enamel does not create any problems and does not affect the subsequent steps of the treatment or the materials being used (thoroughly remove excess desensitizer / dry)
  - Telio CS Desensitizer can be applied before or after impression-taking. The layer thickness is very thin, so that the accuracy of fit is maintained, even if the desensitizer is applied after impression-taking. Interaction of the desensitizer with impression materials are not known (if applied before impression-taking).
- #### 2. Luting / Cementation
- (Application in conjunction with conventional cements such as phosphate cements or glass ionomer cements)
- Remove temporary.

- Clean preparation, e.g. with a brush, rubber cup, and cleaning paste.
- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep the working area dry (e.g. cotton rolls).
- Apply Telio CS Desensitizer and gently brush the material into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Try in restoration.
- Seat restoration with a suitable cementation material (phosphate cement, glass ionomer cement, carboxylate cement, reinforced glass ionomer cement).

#### Notes:

- Coating of enamel areas with Telio CS Desensitizer does not create any problems and does not affect the subsequent treatment steps and materials being used (thoroughly remove excess desensitizer / dry).

### 3. Direct restorations

#### a) Application in conjunction with amalgam, glass-ionomer cement restorative materials, etc

- Prepare cavity, excavate caries.
- Dentin surfaces must be dry and clean. Keep working area dry (rubber dam, e.g. OpraDam® Plus)
- Apply Telio CS Desensitizer and gently brush the material into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush). (Coating of enamel with Telio CS Desensitizer does not create any problems and does not affect the subsequent treatment steps and materials being used).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Apply a base / liner, if necessary.
- Fabricate restoration with a suitable restorative material.

- b) Application in conjunction with dentin adhesives: Telio CS Desensitizer may also be used in conjunction with dentin adhesives. In this case, Telio CS Desensitizer acts as a rewetting agent that restores the appropriate moisture contents of the dentin after drying or even overdrying.**

- Apply Telio CS Desensitizer by brushing it into the dentin for 10 seconds
- Disperse excess with a slow stream of blown air
- Dry using the air gun
- Apply the adhesive according to the instructions of the manufacturer

#### Warning:

Telio CS Desensitizer contains glutaraldehyde and is hazardous to health if swallowed or inhaled. Avoid contact with the skin, mucous membrane and the eyes. If the material comes into contact with the eyes, immediately rinse with copious amounts of water and seek medical advice. Repeated contact of the material with the skin or inhalation may result in sensitization. Commercially available medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

#### Storage:

- Shelf life: see date of expiration on label/package
- Do not use Telio CS Desensitizer after the date of expiration.
- Immediately close the bottle after use.
- Storage temperature: 2-28°C (36 – 82°F).

#### Keep out of the reach of children!

#### For use in dentistry only!

Date information prepared: 06/2010; Rev. 1

#### Manufacturer

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the materials for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

# Telio CS Desensitizer

Deutsch

## Gebrauchsinformation

### Beschreibung

Telio CS Desensitizer ist eine vom Dentinadhäsiv- System Syntac® abgeleitete Lösung zur Vermeidung und Reduktion von Dentinüberempfindlichkeiten und postoperativen Sensibilitäten. Telio CS Desensitizer kann angewendet werden bei provisorischen Versorgungen, Befestigung / Zementierung prothetischer Arbeiten, direkter Füllungstherapie und für sensible Zahnhälse. Telio CS Desensitizer ist eine klare Lösung, die auf die zu behandelnden Dentinflächen (Schmelz kann ebenfalls bedeckt werden) aufgetragen wird.

### Zusammensetzung

Telio CS Desensitizer enthält Polyethylenglycoldimethacrylat und Glutaraldehyd in wässriger Lösung.

### Indikation

Vermeidung und Reduktion von Dentinüberempfindlichkeiten und postoperativen Sensibilitäten bei

- temporären Versorgungen
- Befestigungen / Zementierung von indirekten Restaurationen
- direkter Füllungstherapie
- sensiblen Zahnhälse

### Kontraindikation

- Bei erwiesenen Allergien oder Unverträglichkeiten gegen Bestandteile des Produkts.
- Wenn die Schmerzursache pulpitischer / entzündlicher Natur ist.

### Nebenwirkungen

Bestandteile von Telio CS Desensitizer können in seltenen Fällen bei prädisponierten Personen zu einer Sensibilisierung führen. In diesen Fällen ist auf eine weitere Verwendung des Materials zu verzichten.

### Wechselwirkungen

Wechselwirkungen mit anderen auf der Zahnsubstanz auf-

gebrachten Materialien (Adhäsive, Zemente, Provisorien, Füllungsmaterialien) können auftreten. Diese Wechselwirkungen können z.B. die Haftung von Adhäsiven oder Zementen beeinflussen.

### Anwendung

#### a) Kurzbeschreibung über die Verarbeitung von

##### Telio CS Desensitizer

- **Vor temporären Versorgungen, vor Befestigungen, bei direkter Füllungstherapie (Amalgamfüllungen, Zementfüllungen):**
- Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
- Auftragen des Telio CS Desensitizer auf das Dentin und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht über trocknen.
- Weiterführung der beabsichtigten Behandlung (provisorische Versorgung / Befestigung, Zementierung, direkte Restauration)
- **Sensible Zahnhälse:**
- Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
- Auftragen des Telio CS Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
- 20 Sekunden warten, zur Verbesserung der Penetration des Telio CS Desensitizers in das oft sklerosierte und schwieriger penetrierbare Wurzel dentin des sensiblen Zahnhalses.
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht über trocknen.
- Behandlung evtl. wiederholen, falls Beschwerden wiederkehren oder persistieren.

#### b) Detaillierte Verarbeitungshinweise bei den Einzelindikationen

##### 1. Temporäre Versorgung

Telio CS Desensitizer kann die Phase der provisorischen Versorgung für den Patienten angenehmer machen durch Reduktion der Sensibilitäten der präparierten und fallweise freiliegenden Dentinflächen.

- Präparation der Kavität / Pfeiler
- Abformung fakultativ jetzt oder nach Auftragen des Desensitizers (siehe Hinweise)
- Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
- Auftragen des Telio CS Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht über trocknen.
- Herstellen der provisorischen Versorgung / provisorische Befestigung.

### Hinweise

- Die lichthärtenden temporären Inlay und Onlay Materialien von Ivoclar Vivadent haften nach Auftragen von Telio CS Desensitizer etwas stärker in der Kavität als ohne Telio CS Desensitizer, sind aber problemlos in der 2. Sitzung wieder entfernbar.
- Wenn lichttärtende provisorische K+B Materialien zum Einsatz kommen, den Telio CS Desensitizer erst nach Herstellung des Provisoriums auftragen. Das Material kann sonst während der Herstellung des Provisoriums bei Reponierung des Abdrucks im Rahmen des Abbindeprozesses / Lichthärtung an der Zahnschubstanz kleben und nur schwierig wieder entfernbar sein
- Der Einsatz des Telio CS Desensitizer für die temporäre Versorgung beeinflusst oder beeinträchtigt die Wahl des Befestigungsmediums oder den Erfolg der Befestigung in der zweiten Sitzung nicht; es können konventionelle oder adhäsive Befestigungssysteme zum Einsatz kommen.
- Bedecken von Schmelz mit Telio CS Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht. (Überschüsse des Desensitizers gut entfernen / trocknen)
- Telio CS Desensitizer kann vor oder nach der Abformung aufgetragen werden. Die aufgetragene Schichtstärke ist minimal, so dass ein Auftragen des Desensitizers nach der Abformung die Passgenauigkeit der Restauration nicht beeinflusst. Wechselwirkungen des Desensitizers mit Abformmaterialien sind nicht bekannt (bei Auftragen vor Abformung)

## 2. Befestigung / Zementierung

- (Einsatz in Kombination mit konventionellen Zementen, z.B. Phosphat- oder Glasionomerzement)
- Entfernen des Provisoriums
  - Reinigen der Präparation z.B. mit Bürstchen, Gummipapf, Reinigungspaste
  - Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen)
  - Auftragen des Telio CS Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
  - Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht über trocknen.
  - Einprobe der Restauration
  - Zementieren der Restauration mit einem geeigneten Befestigungsmaterial (Phosphatzement, Glasionomerzement, Carboxylzement, verstärkte Glasionomerzemente).

### Hinweise

Bedecken von Schmelzarealen mit Telio CS Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht. (Überschüsse des Desensitizers gut entfernen / trocknen)

## 3. Direkte Füllungstherapie

### a) Einsatz in Kombination mit Amalgam, Glasionomerzement-Füllungsmaterialien etc.:

- Präparation, Kariesexkavation
- Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (Kofferdam z.B. Opra-Dam® Plus).
- Auftragen des Telio CS Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren. Bedecken von Schmelz mit Telio CS Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht.
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht über trocknen.
- Ggf. Unterfüllung
- Legen der Füllung

### b) Anwendung in Kombination mit Dentinadhäsiven: Telio CS Desensitizer kann auch in Kombination

# Telio CS Desensitizer

Français

## Mode d'emploi

### Description

Telio CS Desensitizer est une solution dérivée du système d'adhésion dentinaire Syntac, pour réduire et éviter l'hyper-sensibilité dentinaire et la sensibilité post-opératoire. Telio CS Desensitizer peut être utilisé dans les cas de restaurations provisoires, de collage/scellement de restaurations indirectes, d'obturations directes et de collets sensibles. Telio CS Desensitizer est une solution incolore, à appliquer sur les surfaces dentinaires à traiter (et éventuellement sur l'émail).

### Composition :

Telio CS Desensitizer contient du diméthacrylate de poly-éthylène glycole et du glutaraldéhyde en solution aqueuse.

### Indications :

- Prévention, diminution et/ou élimination d' hypersensibilités dentinaires et de sensibilités post-opératoires survenant dans les cas de :
- Restaurations provisoires
  - Collage/scellement de restaurations indirectes
  - Obturations directes
  - Collets sensibles

### Contre-indications :

- en cas d'allergie ou d'intolérance connue à l'un des composants
- lorsque l'origine de la douleur est de nature pulpaire ou inflammatoire

### Effets secondaires :

Les composants de Telio CS Desensitizer peuvent, dans certains cas, conduire à une sensibilisation chez les personnes prédisposées. Dans ce cas, ne plus utiliser le matériau.

### Interactions :

Des interactions peuvent se produire entre les composants des matériaux qui ont été appliqués sur les tissus dentaires

mit Dentinadhäsiven eingesetzt werden. Telio CS Desensitizer erfüllt dabei die Funktion eines "Rewetting Agents" und stellt nach der Trocknung oder evtl. Über-trocknung des Dentins einen geeigneten Feuchtigkeitsgehalt des Dentins her.

- Telio CS Desensitizer dabei 10 Sekunden in das Dentin einmassieren
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse
- Trocknen mit Luftbläser
- Anwendung des Adhäsivs gemäss Angaben des Herstellers

### Warnhinweise

Telio CS Desensitizer enthält Glutaraldehyd und ist gesundheitsschädlich beim Einatmen und Verschlucken. Kontakt mit Haut, Schleimhaut und Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen diese sofort gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren. Sensibilisierung durch wiederholten Hautkontakt und Einatmen möglich. Handelsübliche medizinische Handschuhe bieten keinen Schutz gegen den sensibilisierenden Effekt von Methacrylaten.

### Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Haltbarkeit siehe Ablaufdatum auf Etikett / Verpackung
- Telio CS Desensitizer nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden
- Fläschchen nach Gebrauch sofort verschliessen
- Lagertemperatur 2–28°C

### Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

### Nur für zahnärztlichen Gebrauch!

### Erstellungsdatum der Gebrauchsinformation:

06/2010; Rev. 1

### Hersteller

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/ Liechtenstein

Das Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

(adhésifs, ciments, provisoires, matériaux pour obturation). Ces interactions peuvent avoir une influence, par exemple, sur la force d'adhésion des adhésifs ou des ciments.

## Mise en oeuvre :

### a) Récapitulatif de mise en oeuvre de Telio CS Desensitizer

- **préalablement au scellement, à la mise en place de restaurations temporaires et définitives (à l'amalgame et au ciment) :**
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Poursuivre le traitement prévu (restauration provisoire, collage, scellement, restauration directe).
- **Collets sensibles :**
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Laisser agir 20 secondes (cela améliore la pénétration de Telio CS Desensitizer dans la dentine cervicale et radiculaire, souvent sclérosée et plus difficile à pénétrer).
- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Si les douleurs reviennent ou persistent, répéter le traitement.

### b) Mise en oeuvre détaillée pour les différentes indications :

#### 1. Restaurations provisoires :

- Telio CS Desensitizer rend la phase de restauration provisoire plus agréable pour les patients, car il réduit la sensibilité des surfaces dentinaires préparées, et éventuellement mises à nu.

- Préparer la cavité / le pilier.
- Effectuer la prise d'empreinte, au choix avant ou après application du désensibilisant/Desensitizer (voir conseils de mise en oeuvre).
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Réaliser la restauration provisoire / le scellement provisoire.

#### Conseils :

- L'application de Telio CS Desensitizer permet d'augmenter l'adhésion des inlays et onlays temporaires photopolymérisables d'Ivoclar Vivadent aux parois de la cavité. Ils peuvent néanmoins être aisément retirés lors d'une seconde séance.
- Lorsqu'on utilise des matériaux provisoires photopolymérisables pour C&B, n'appliquer Telio CS Desensitizer qu'une fois la restauration provisoire réalisée. Dans le cas contraire, lors de la réalisation du provisoire, au moment du repositionnement de l'empreinte et dans le cadre du processus de prise/photopolymérisation, le matériau pourrait adhérer à la substance dentaire et serait difficile à retirer.
- L'utilisation de Telio CS Desensitizer pour la restauration provisoire n'influence ou n'entrave pas le choix de la méthode de scellement ou la réussite du scellement en seconde séance. Les systèmes de scellement conventionnels ou systèmes adhésifs peuvent être utilisés au choix.
- Le recouvrement de l'émail avec Telio CS Desensitizer ne pose pas de problème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés. (Eliminer cependant soigneusement les excédents de désensibilisant, puis sécher).
- Telio CS Desensitizer peut être appliqué avant ou après la prise d'empreinte. L'épaisseur de couche est minimale afin que l'adaptation de la restauration ne soit pas

influencée par une application du Desensitizer après la prise d'empreinte. On ne connaît pas d'interaction du désensibilisant avec les matériaux pour la prise d'empreinte (en cas d'application avant la prise d'empreinte).

## 2. Collage / Scellement :

(Application en combinaison avec des ciments conventionnels, tels que les oxyphosphates ou les ciments verre-ionomères)

- Eliminer la restauration provisoire.
- Nettoyer la préparation à l'aide de brossettes, cupules en caoutchouc, pâtes de nettoyage.
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Essayer la restauration.
- Sceller la restauration à l'aide d'un ciment adapté (ciment oxyphosphate, ciment verre-ionomère, ciment carboxylate, ciment verre-ionomère renforcé).

## Conseils :

Le recouvrement de zones d'émail avec Telio CS Desensitizer ne pose pas de problème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés. (Eliminer soigneusement les excédents de désensibilisant, puis sécher).

## 3. Restaurations directes

### a) Utilisation en combinaison avec de l'amalgame, des ciments verre-ionomères etc :

- Préparer la cavité, éliminer les tissus carieux.
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (avec une digue en latex, par ex. OptraDam® Plus)
- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes. (Le recouvrement de zones d'émail avec Telio CS Desensitizer ne pose pas de pro-

blème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés.)

- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Si nécessaire, appliquer un fond de cavité ou un liner.
- Réaliser la restauration avec un matériau de restauration adapté.

### b) Utilisation en combinaison avec des adhésifs dentinaires : Telio CS Desensitizer peut également être utilisé en combinaison avec des adhésifs dentinaires. Dans ce cas, Telio CS Desensitizer joue le rôle d'agent réhydratant et procure, après le séchage ou l'assèchement éventuel de la dentine, un taux d'humidité approprié.

- Appliquer Telio CS Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Eliminer les excédents à la soufflette.
- Sécher.
- Appliquer l'adhésif selon les indications du fabricant.

## Mise en garde :

Telio CS Desensitizer contient du glutaraldéhyde ; il est de ce fait nuisible à la santé par inhalation ou par ingestion. Éviter tout contact avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt à l'eau et consulter un médecin. L'inhalation ou/et le contact cutané répétés de Telio CS Desensitizer peuvent entraîner une sensibilisation. Les gants médicaux disponibles dans le commerce n'offrent pas de protection contre les effets sensibilisants des méthacrylates.

## Conseils de stockage et de conservation :

- La date de péremption du matériau figure sur l'étiquette/emballage.
- Ne plus utiliser Telio CS Desensitizer au-delà de la date de péremption.
- Refermer le flacon aussitôt après emploi.
- Conserver à une température comprise entre 2 et 28°C.

**Ne pas laisser à la portée des enfants !**

**Réservé à l'usage exclusif du chirurgien-dentiste !**



Date de réalisation du mode d'emploi: 06/2010; Rev. 1

## Fabricant

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Ce matériau a été développé exclusivement pour un usage dentaire. Il doit être mis en oeuvre en respectant scrupuleusement le mode d'emploi. La responsabilité du fabricant ne peut être reconnue pour des dommages résultant d'un non respect du mode d'emploi ou un élargissement du champ d'application prévu. L'utilisateur est responsable des tests effectués sur les matériaux et qui ne sont pas explicitement énoncés dans le mode d'emploi. Les descriptions et les données fournies ne sont pas des garanties ni des engagements.

# Telio CS Desensitizer

Italiano

## Istruzioni d'uso

### Descrizione

Telio CS Desensitizer è una soluzione derivata dal sistema adesivo Syntac® per evitare e ridurre l'ipersensibilità dentinale e sensibilità post-operatorie. Telio CS Desensitizer può essere utilizzato per trattamenti provvisori, fissaggio / cementazione di lavori protesici, trattamento con restauri diretti e per colletti dentali sensibili. Telio CS Desensitizer è una soluzione trasparente da applicare sulle superfici dentali da trattare (si può ricoprire anche lo smalto).

### Composizione

Telio CS Desensitizer contiene polietilene glicoldimetacrilato e glutaraldeide in soluzione acquosa.

### Indicazioni

Per ridurre e prevenire l'ipersensibilità dentinale e post-operatoria nei seguenti casi:

- restauri provvisori
- cementazione di restauri indiretti
- trattamento di restauri diretti
- colletti dei denti sensibili

### Controindicazioni

- In caso di allergie accertate o incompatibilità a componenti del prodotto.
- Quando la causa del dolore è di natura pulpare / infiammatoria.

### Effetti collaterali

In rari casi, componenti di Telio CS Desensitizer possono indurre una reazione di sensibilizzazione nei soggetti con accentuata sensibilità ad uno qualsiasi dei componenti del prodotto. In tal caso, interromperne l'utilizzo.

### Interazioni

Può aver luogo un'interazione con altri materiali (adesivi, cementi, provvisori, materiali da restauro) applicati alla struttura del dente. Queste interazioni possono p.es. influire sull'adesione di adesivi o cementi.

## Applicazione

### a) Breve descrizione della lavorazione di

#### Telio CS Desensitizer

- **Prima di trattamenti provvisori, prima di cementazioni, in caso di trattamento con restauri diretti (otturazioni in amalgama, otturazioni in cemento):**
- Le superfici devono essere pulite ed asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli salivari).
- Applicare Telio CS Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per consentirne l'assorbimento.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Procedere con le misure relative al trattamento programmato (restauro provvisorio / cementazione/restauro diretto).
- **Colletti dentali sensibili:**
- Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli di cotone).
- Applicare Telio CS Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per permetterne l'assorbimento..
- Attendere 20 secondi, per migliorare la penetrazione di Telio CS Desensitizers nella dentina radicolare spesso sclerotica e più difficilmente penetrabile del colletto dentale.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Ripetere l'applicazione se i sintomi si ripresentano o persistono.

### b) Istruzioni dettagliate per le singole indicazioni

#### 1. Restauri provvisori

Telio CS Desensitizer rende più confortevole al paziente la fase di restauro provvisorio, riducendo la sensibilità delle superfici dentinali che, in alcuni casi, risultano esposte.

- Preparare la cavità/moncone
- La presa dell'impronta può avvenire a questo punto o si può attendere dopo aver applicato il desensibilizzante (vedi avvertenze).
- Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (rulli di cotone).
- Applicare Telio CS Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per permetterne l'assorbimento.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Realizzare il restauro provvisorio / restauro con cementazione provvisoria.

#### Avvertenze

- Dopo l'applicazione di Telio CS Desensitizer, i materiali provvisori fotoindurenti di Ivoclar Vivadent presentano un'adesione maggiore in cavità che non senza Telio CS Desensitizer, è tuttavia possibile procedere ad una loro rimozione senza difficoltà al secondo appuntamento.
- Qualora vengano utilizzati materiali per ponti e corone provvisori fotopolimerizzabili, applicare Telio CS Desensitizer dopo la realizzazione del provvisorio. Qualora Telio CS Desensitizer venga applicato prima della realizzazione del provvisorio, il materiale potrebbe rimanere adesivo alla struttura del dente quando l'impronta viene riposizionata in cavità orale nella fase di indurimento e fotopolimerizzazione, e potrebbe essere difficile rimuoverlo.
- L'impiego di Telio CS Desensitizer durante la realizzazione del provvisorio non influisce né limita la scelta del sistema di cementazione o il buon esito della procedura di cementazione al secondo appuntamento. Per la cementazione si possono usare sia i sistemi di cementazione adesiva che quelli convenzionali.
- L'applicazione di Telio CS Desensitizer sullo smalto non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati (rimuovere accuratamente l'eccesso di desensibilizzante/asciugare).

- Telio CS Desensitizer può essere applicato prima o dopo aver preso l'impronta. Lo strato è di spessore molto sottile (l'accuratezza dell'adattamento è garantita anche quando il desensibilizzante viene applicato dopo la presa dell'impronta). Non sono noti fenomeni di interazione del desensibilizzante con i materiali per impronta (se applicato prima della presa dell'impronta).

## 2. Cementazione

(Applicazione in combinazione ai cementi convenzionali, p.es. fosfati, oppure cementi vetroionomeri)

- Rimozione del provvisorio
- Detergere la preparazione, p.e. con uno spazzolino, una coppetta in gomma, e la pasta detergente.
- Le superfici dentali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli di cotone).
- Applicare Telio CS Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per farlo assorbire.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Messa in prova del restauro
- Fissare il restauro con un cemento idoneo (cemento fosfato, cemento vetroionomero, cemento carbossilico, cementi vetroionomeri rafforzati).

## Avvertenze

- L'applicazione di Telio CS Desensitizer sullo smalto non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati (rimuovere accuratamente l'eccesso di desensibilizzante/asciugare).

## 3. Trattamento con restauri diretti

a) **Applicazione in combinazione con materiali da restauro quali amalgama, vetroionomeri, etc.:**

- Preparare la cavità, rimuovere le carie
- Le superfici dentali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (diga, p.es. OptraDam® Plus).
- Applicare Telio CS Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla

dentina delicatamente per 10 secondi per farlo assorbire. (La copertura dello smalto con Telio CS Desensitizer non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati).

- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
  - Se necessario, applicare un sottofondo.
  - Realizzare il restauro con un materiale da restauro idoneo.
- b) Utilizzo in combinazione ad adesivo dentinale: Telio CS Desensitizer può anche essere utilizzato con l'adesivo dentinale. In questo caso Telio CS Desensitizer svolge la funzione di „agente riumentante” e ripristina, dopo l'asciugatura o un'eventuale eccessiva asciugatura della dentina, la naturale umidità della dentina.**
- Frizionare Telio CS Desensitizer per 10 secondi sulla dentina.
  - Eliminare l'eccedenza mediante leggero getto d'aria.
  - Asciugare con getto d'aria.
  - Applicare l'adesivo secondo le istruzioni d'uso del produttore.

## Avvertenze

Telio CS Desensitizer contiene glutaraldeide ed è dannoso alla salute se ingerito o inalato. Evitare il contatto del prodotto con cute, mucose e occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare il medico. Il ripetuto contatto con la cute o l'inalazione del prodotto possono portare a fenomeni di sensibilizzazione. I convenzionali guanti non offrono protezione all'effetto sensibilizzante dei metacrilati.

## Avvertenze di conservazione

- Durata di immagazzinamento: riferirsi alla data di scadenza riportata sulla confezione/etichetta.
- Non utilizzare Telio CS Desensitizer dopo la data di scadenza.
- Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.
- Conservare a 2 – 28°C.

## Produttore

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire attenendosi esclusivamente alle relative istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per questo prodotto. Gli utilizzatori sono responsabili della sperimentazione del materiale in campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso. Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia delle proprietà dei prodotti e non sono vincolanti.

# Telio CS Desensitizer

Español

## Instrucciones de uso

### Descripción

Telio CS Desensitizer es un material para reducir y prevenir la hipersensibilidad dentinal y la sensibilidad postoperatoria. El material ha sido desarrollado del sistema adhesivo dentinario Syntac. Telio CS Desensitizer, es válido para utilizar en las siguientes indicaciones: restauraciones provisionales, fijación y cementación de restauraciones indirectas, tratamiento de obturaciones directas y tratamiento de cuellos sensibles. Telio CS Desensitizer, es una solución clara que se aplica sobre la dentina (el esmalte también se puede cubrir)

### Composición:

Telio CS Desensitizer contiene polietilenglicol dimetacrilato y glutaraldehído en solución acuosa.

### Indicaciones:

Para reducir y prevenir la hipersensibilidad dentinal y sensibilidad postoperatoria en los siguientes casos:

- Restauraciones provisionales
- Fijación/cementación de restauraciones indirectas
- Tratamiento de restauraciones directas
- Cuellos de dientes sensibles

### Contraindicaciones:

- En pacientes con alergia o hipersensibilidad conocida a cualquiera de los ingredientes del producto.
- Cuando el origen del dolor esté causada por pulpitis o inflamación.

### Efectos secundarios:

En casos aislados, los ingredientes de Telio CS Desensitizer, pueden causar reacción de sensibilización en pacientes con hipersensibilidad a cualquiera de los ingredientes del material. En estos casos, el material no debe volver a utilizarse.

## Interacciones:

Pueden aparecer interacciones con otros materiales aplicados sobre el diente (adhesivos, cementsos, provisionales, materiales de restauración). Estas interacciones pueden, por ejemplo, afectar la fuerza de adhesión de los adhesivos y cementsos.

## Procedimiento de aplicación:

### a) Breve descripción de la aplicación de Telio CS

#### Desensitizer

- **Antes de procedimientos de provisionalización, cementación y restauraciones directas (amalgama, restauraciones de cemento):**
- Las superficies dentinarias deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón).
- Aplicar Telio CS Desensitizer sobre dentina y frotar suavemente durante 10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador).
- Dispersar cuidadosamente el exceso en una capa fina con chorro de aire/ secar con jeringa de aire. No resacar la dentina.
- Continuar con el tratamiento previsto (restauración provisional/fijación cementación, procedimientos de restauración directa).
- **Cuellos dentales sensibles**
- Las superficies dentinarias deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón). Aplicar Telio CS Desensitizer y frotar suavemente en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento apropiado (pincel, pincel aplicador).
- Esperar 20 segundos (mejora la penetración de Telio CS Desensitizer en la dentina de raíz, a menudo esclerótica y menos penetrable, de los cuellos dentales sensibles).
- Cuidadosamente dispersar el exceso en una capa fina con chorro de aire/ secar con jeringa de aire. No resacar la dentina.
- Repetir la aplicación si las molestias persisten.

### b) Instrucciones detalladas para las indicaciones individuales.

## 1. Restauraciones provisionales

- Telio CS Desensitizer hace que la fase del tratamiento provisional sea más confortable para el paciente, gracias a la reducción de la sensibilidad de las superficies dentinarias tratadas y en algunos casos expuestas.
- Preparación de la cavidad/mañón.
- Se puede tomar la impresión en este momento o esperar hasta haber aplicado el desensibilizante (ver notas).
- Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón).
- Aplicar Telio CS Desensitizer y frotar suavemente en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador).
- Dispersar cuidadosamente el exceso en una capa fina con chorro de aire/secar con jeringa de aire. No desecar la dentina.
- Realizar la restauración provisional /cementado provisional de la restauración.

## Notas:

- La aplicación de Telio CS Desensitizer incrementa algo la adhesión, de los materiales inlays y onlays provisionales fotopolimerizables de Ivoclar Vivadent, con las paredes de la cavidad. No obstante, los provisionales se pueden retirar en la segunda visita sin dificultad.
- Si se utilizan materiales provisionales C&B, Telio CS Desensitizer debe ser aplicado después de la fabricación del provisional. Si Usted aplica Telio CS Desensitizer antes de la realización del provisional, el material puede adherirse a la estructura del diente cuando la impresión es reposicionada en la cavidad oral, durante el procedimiento de fraguado/fotopolimerización del material provisional y puede dificultar la retirada.
- La aplicación de Telio CS Desensitizer durante la fabricación del provisional no afecta o limita la elección del sistema de cementación o el éxito del procedimiento de cementación en la segunda visita. Para esta propuesta, pueden utilizarse tanto la cementación convencional como la cementación adhesiva.
- La aplicación de Telio CS Desensitizer en el esmalte, no genera problemas y no afecta los siguientes pasos de

tratamiento ni a los materiales a ser utilizados (retirar a fondo los sobrantes del desensibilizante/secar).

- Telio CS Desensitizer puede ser aplicado antes o después de la toma de impresión. El espesor de capa es muy fino, por lo que se mantiene el ajuste de la restauración, incluso si el desensibilizante se aplica después de la toma de impresión. No se conocen interacciones entre los materiales de impresión y el desensibilizante (si se aplica antes de la toma de impresión).

## 2. Fijación / Cementación

**(Aplicación conjuntamente con cementos convencionales como fosfatos o ionómeros de vidrio)**

- Retirar el provisional.
- Limpiar la preparación ej. con cepillos, copa de goma y pasta limpiadora.
- Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. Rollos de algodón).
- Aplicar Telio CS Desensitizer y frotar suavemente el material en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento apropiado (pincel, pincel aplicador).
- Dispersar el sobrante cuidadosamente en una capa fina con chorro de aire/secar con jeringa de aire seco. No reseca la dentina.
- Probar la restauración.
- Asentar la restauración con un material de cementación adecuado (cemento de fosfato, cemento de ionómero de vidrio, cemento de carboxilato cemento de ionómero de vidrio reforzado).

### Notas:

Cubrir las áreas de esmalte con Telio CS Desensitizer no genera ningún problema y no afecta a los posteriores pasos de tratamiento ni a los materiales a ser utilizados (eliminar cuidadosamente el exceso de desensibilizante/secar).

## 3. Restauraciones Directas

**a) Aplicación en combinación con amalgama, materiales de restauración de cementos de ionómero de vidrio etc.**

- Preparación de la cavidad, excavación de caries.
- Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (dique de goma ej. OpraDam® Plus)

- Aplicar Telio CS Desensitizer y frotar suavemente el material en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador). (Cubrir el esmalte con Telio CS Desensitizer no genera ningún problema y no afecta a los siguientes pasos de tratamiento ni a los materiales a ser utilizados)
- Dispersar cuidadosamente el sobrante de material en una capa fina con chorro de aire / secar con jeringa de aire. No reseca la dentina.
- Aplicar una base/liner si es necesario.
- Realizar la restauración con un material de restauración adecuado.

**b) Aplicación en combinación con adhesivos dentinarios: Telio CS Desensitizer también se puede utilizar en conjunción con adhesivos dentinarios. En este caso, Telio CS Desensitizer actúa como un agente rehumectante para restaurar el contenido adecuado de humedad de la dentina después de secar o desecar la dentina.**

- Aplicar Telio CS Desensitizer frotando en la dentina durante 10 segundos.
- Dispersar el exceso con un chorro de aire suave.
- Secar utilizando pistola de aire
- Aplicar el adhesivo de acuerdo a las instrucciones de uso del fabricante.

### Avisos importantes:

Telio CS Desensitizer contiene glutaraldehído y es perjudicial para la salud si se inhala o traga. Evitar el contacto con la piel, membranas mucosas y ojos. Si el material entra en contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante cantidad de agua y consultar con un especialista. Contactos repetidos del material con la piel o inhalación puede ocasionar sensibilización. Los guantes médicos disponibles comercialmente no ofrecen protección frente a los efectos de sensibilización de los metacrilatos.

### Almacenamiento:

- Caducidad: ver fecha de caducidad en etiqueta/envase
- No utilizar Telio CS Desensitizer después de la fecha de caducidad.
- Cerrar el envase inmediatamente después de su uso
- Temperatura de almacenamiento: 2-28°C (36 – 82°F).

¡Manténgase fuera del alcance de los niños!  
¡Sólo para uso odontológico!

Fecha de las instrucciones de uso: 06/2010; Rev. 1

#### Fabricante

Ivoclar Vivadent AG  
FL-9494 Schaan /Liechtenstein

Este producto ha sido desarrollado para su uso dental y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Todos los daños que se deriven de un uso inadecuado no son responsabilidad del fabricante. Es más, el usuario está obligado a utilizar el producto sólo para las indicaciones que constan en estas instrucciones de uso.

# Telio CS Desensitizer

## Português

### Instruções de Uso

#### Descrição do produto

Telio CS Desensitizer é um material para reduzir e prevenir hipersensibilidade dentinária e sensibilidade pós-operatória. O material foi desenvolvido a partir do Syntac, um sistema adesivo para dentina. Telio CS Desensitizer é adequado para os seguintes campos de aplicação: restaurações provisórias, fixação e cimentação de restaurações indiretas, tratamento restaurador direto e tratamento de zonas cervicais sensíveis. Telio CS Desensitizer é uma solução clara para aplicação sobre a dentina (o esmalte também pode ser recoberto).

#### Composição

Telio CS Desensitizer contém glicoldimetacrilato de polietileno e glutaraldeído em uma solução aquosa.

#### Indicação

Para reduzir e prevenir a hipersensibilidade dentinária e a sensibilidade pós-operatória nos seguintes casos:

- Restaurações provisórias.
- Fixação / cimentação de restaurações indiretas.
- Tratamento restaurador direto.
- Zonas cervicais sensíveis.

#### Contra-indicação

- Se o paciente apresenta comprovada alergia ou hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes do material.
- Se a dor for causada por pulpite ou inflamação.

#### Efeitos colaterais

Em casos raros, Telio CS Desensitizer pode causar reação de sensibilização em pacientes hipersensíveis a qualquer um dos ingredientes do material. Nestes casos, o material não deve ser usado.

#### Interações

Pode ocorrer interação com outros materiais (adesivos,

cimentos, provisórios, restauradores) que são aplicados sobre a estrutura dental. Estas interações podem, por exemplo, afetar a resistência da aderência de adesivos ou cimentos.

## **Procedimentos de aplicação**

### **a) Breve descrição da aplicação do**

#### **Telio CS Desensitizer**

- Antes dos procedimentos para restaurações provisórias, dos procedimentos para cimentação e dos procedimentos para restaurações diretas (amalgamas, cimentos).
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
- Aplicar o Telio CS Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material sobre a dentina, durante 10 segundos, com um adequado instrumento (pincel, aplicador).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina e secar. Não desidratar a dentina.
- A seguir, prosseguir com o tratamento planejado (restaurações provisórias, cimentação, restaurações diretas).

#### **Zonas cervicais sensíveis**

- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
- Aplicar Telio CS Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material sobre a dentina, durante 10 segundos, com um adequado instrumento (pincel, aplicador).
- Esperar 20 segundos (para aumentar a penetração do Telio CS Desensitizer nas esclerotizadas e menos penetráveis dentinas cervical e radicular).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Se a queixa de sensibilidade persistir, de modo periódico ou contínuo, repetir a aplicação.

### **b) Detalhadas instruções para indicações específicas**

#### **1. Restaurações provisórias**

- Telio CS Desensitizer torna a fase de restaurações provisórias mais confortável para o paciente, reduzindo a sensibilidade das superfícies dentinárias preparadas ou expostas.
- Preparo de cavidade / pilar protético.
- Neste estágio, realizar a moldagem ou esperar para a aplicação do desensitizer (ver notas).
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
- Aplicar Telio CS Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pincel, aplicador).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Fazer a restauração provisória e fixar com cimento temporário.

#### **Notas**

- A aplicação do Telio CS Desensitizer aumenta ligeiramente a aderência dos materiais provisórios fotopolimerizáveis para inlays e onlays da Ivoclar Vivadent nas paredes da cavidade. Assim mesmo, quando necessário, estes materiais podem ser removidos sem nenhuma dificuldade.
- Quando materiais provisórios e fotopolimerizáveis para coroas e pontes forem utilizados, Telio CS Desensitizer deve ser usado depois da elaboração do provisório. Se a aplicação do Telio CS Desensitizer foi efetuada antes da execução do provisório, o material temporário poderá aderir à estrutura dental, quando a impressão for novamente posicionada na cavidade oral, durante o processo de fotopolimerização, tornando muito difícil a sua remoção.
- A aplicação do Telio CS Desensitizer, durante a elaboração do provisório, não afeta ou limita a escolha do sistema de cimentação ou o sucesso da cimentação, em uma sessão posterior. Para os propósitos de cimentação, os sistemas convencionais ou adesivos poderão ser empregados.
- A aplicação do Telio CS Desensitizer no esmalte não promove qualquer problema, não interfere nos subse-



qüentes passos do tratamento e não afeta os materiais que serão usados (remover todos os excessos do Desensitizer e secar).

- Telio CS Desensitizer pode ser aplicado antes ou depois da tomada de impressão. A espessura da camada é muito fina e, deste modo, a justeza de adaptação é mantida, até quando o Desensitizer é aplicado depois da tomada de impressão). A interação do Desensitizer com os materiais de impressão, não é conhecida (quando aplicado antes da moldagem).

## 2. Fixação / Cimentação (Aplicação em conjunto com cimentos convencionais, como cimentos de fosfato ou cimentos de ionômero de vidro).

- Remover o provisório.
- Limpar o preparo, p.ex. com uma escova, taça de borraça e pasta profilática.
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
- Aplicar Telio CS Desensitizer na dentina e, de um modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pínel, aplicador).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Provar a restauração.
- Posicionar e fixar a restauração com um apropriado cimento (cimento de fosfato, cimento de ionômero de vidro, cimento de carboxilato ou cimento de ionômero de vidro reforçado).

## Nota

- A cobertura de áreas do esmalte com o Telio CS Desensitizer não promove qualquer problema, não interfere nos passos subsequentes do tratamento e não afeta os materiais que serão usados (remover todos os excessos do Desensitizer e secar).

## 3. Restaurações diretas

- a) **Aplicação em conjunto com amálgama, materiais restauradores, cimento ionômero de vidro, etc.**

- Preparar a cavidade, eliminar a cárie.
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (com dique de borraça, p.ex., OptraDam® Plus).
- Aplicar Telio CS Desensitizer na dentina e, de um modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pínel, aplicador). (A cobertura do esmalte com o Telio CS Desensitizer não promove qualquer problema, não interfere nos passos subsequentes do tratamento e não afeta os materiais que serão usados).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Colocar um forramento (base / liner), se necessário.
- Elaborar a restauração com um material restaurador adequado.

## b) Aplicação em conjunto com adesivos de dentina: O Telio CS Desensitizer também pode ser usado em conjunto com os adesivos de dentina. Neste caso, o Telio CS Desensitizer atua como agente umectante, restaurando o apropriado nível de umidade da dentina, depois de secagem ou desidratação.

- Aplicar Telio CS Desensitizer na dentina e pincelar o material durante 10 segundos.
- Dispersar o excesso de material com suave jato de ar
- Secar, usando a seringa de ar.
- Aplicar o adesivo conforme as instruções do fabricante.

## Advertências:

Telio CS Desensitizer contém glutaraldeído e oferece risco para a saúde, quando inalado ou engolido. Evitar contato com pele, mucosa e olhos. Se o material entrar em contato com os olhos, lavar imediatamente com grande quantidade de água e consultar o médico. Repetidos contatos do material com a pele ou a inalação podem causar sensibilização. As luvas médicas comerciais não oferecem proteção contra o efeito de sensibilização promovido pelos metacrilatos.

#### **Armazemagem:**

- Vida útil: ver prazo de validade na etiqueta/embalagem.
- Não usar o Telio CS Desensitizer com prazo de validade vencido.
- Após o uso, fechar imediatamente o frasco.
- Temperatura de armazenagem: 2 – 28 °C (36 – 82 °F).

#### **Manter fora do alcance das crianças !**

#### **Somente para uso odontológico !**

#### **Data de elaboração destas Instruções de Uso:**

06/2010; Rev. 1

#### **Fabricante:**

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan / Liechtenstein.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.

# Telio CS Desensitizer

Svenska

## **Bruksanvisning**

#### **Beskrivning:**

Telio CS Desensitizer är ett material för reduktion av, samt förebyggande av hyperkänsligt dentin och postoperativ känslighet. Materialet har utvecklats ur Syntac-systemet. Telio CS Desensitizer är lämplig att använda inom följande områden: temporära restaurationer, cementering av indirekta restaurationer, direkta restaurationssterapi och behandling av känsliga tandhalsar. Telio CS Desensitizer är en klar lösning för applicering direkt på dentinet (kan även appliceras på emalj).

#### **Komposition:**

Telio CS Desensitizer innehåller polyethylenglycoldimet-hacrylat och glutaraldehyd i en vattenlösning.

#### **Indikation:**

För reduktion av och förebyggande av hyperkänsligt dentin och postoperativ känslighet i följande fall:

- Temporära restaurationer
- Cementering av indirekta restaurationer
- Direkt restaurationssterapi
- Känsliga tandhalsar

#### **Kontraindikationer:**

- Om en patient har känd allergi eller är överkänslig mot någon av de förekommande ingredienserna i materialet
- Om smärtan har sitt ursprung ifrån en pulpit eller inflammation

#### **Biverkningar:**

I sällsynta fall kan beståndsdelar i Telio CS Desensitizer orsaka en sensibiliseringsreaktion hos patienter som är överkänsliga mot någon av beståndsdelarna i materialet. I dessa fall skall användning av materialet upphöra.

#### **Interaktion:**

Interaktion med andra material (adhesiver, cement, temporära restaurationer, restaurationsmaterial) applicerade på

tanden kan inträffa. Dessa interaktioner kan, exempelvis, ha en effekt på bondingsstyrkan hos adhesiver eller cement.

### **Applikationsförfarande:**

#### **a) En kort beskrivning av applikation av Telio CS Desensitizer**

**Innan applicering av temporära restaurationer, cementering, direkta restaurations terapier (amalgam, cementrestaurationer):**

- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
- Applicera Telio CS Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
- Fortsätt med den planerade behandlingen (temporär fyllning, cementeringsbehandling, eller direkta restaurations terapier).

#### **Känsliga tandhalsar**

- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
- Applicera Telio CS Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Vänta 20 sek. (förbättrar penetrationen av Telio CS Desensitizer i sklerotiserat dentin och mindre permeabelt dentin på känsliga tandhalsar).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
- Upprepa applikationen om sensitivitet kvarstår eller återkommer.

#### **b) Detaljerade instruktioner för individuella indikationer**

##### **1. Temporära restaurationer**

- Telio CS Desensitizer gör den temporära restaurationsfasen mer behaglig för patienten, eftersom den minskar sensibiliteten av den preparerade, och i vissa fall den exponerade dentinytan.
- Preparera kaviteten/pelaren.
- Du kan göra avtrycket nu eller vänta tills du har applicerat desensitzern (se notering).

- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
- Applicera Telio CS Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet
- Gör färdig den temporära restaurationen / temporära cementrestaurationen

#### **Noteringar:**

- Appliceringen av Telio CS Desensitizer ökar vidhäftningen något av det temporära, ljushärdande inlay/onlay-materialet från Ivoclar Vivadent, till kavitetsväggarna. Trots detta kan materialet utan svårighet tas bort vid nästa besök
- Om ljushärdande tillfälliga C&B material används, appliceras Telio CS Desensitizer efter tillverkningen av provisoriet. Om du applicerar Telio CS Desensitizer innan tillverkningen av provisoriet, kan materialet fastna på tandytan. När sedan avtrycket åter skall placeras över de preparerade tänderna med C&B material för att härdas (kemiskt/ljushärdande), kan det vara svårt att avlägsna avtrycket.
- Applicering av Telio CS Desensitizer under tillverkning av provisorier påverkar inte eller begränsar valet av cementeringssystem eller lyckandefrekvensen av cementeringsbehandling vid ett andra besök. Både konventionella och adhesiva cement kan användas vid cementering.
- Applicering av Telio CS Desensitizer på emalj skapar inga problem och inverkar inte på efterföljande steg av behandlingen eller de material som används (avlägsna noggrant överflödigt desensitizer / torka).
- Telio CS Desensitizer kan appliceras före eller efter avtryckstagning. Tjockleken på skiktet är mycket tunt så att exaktheten i passformen bibehålls, även om desensitizer appliceras efter avtryckstagning. Interaktion mellan desensitzern och avtrycksmaterialet är inte kända (om applicering sker före avtryckstagning).

## 2. Cementering

(Applicingering i samband med konventionella cement såsom fosfatcement, glasjonercement, etc.)

- Avlägsna provisoriet.
- Tvätta preparationen, t ex. med en borste, polerkopp och polerpasta.
- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (t ex. med bomullsrullar).
- Applicera Telio CS Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
- Prova ersättningen.
- Cementera ersättningen med ett lämpligt cement (fosfatcement, glasjonercement, carboxylate cement, förstärkt glasjonercement)

### Notering:

- Täckning av emaljen med Telio CS Desensitizer skapar inga problem, och har ingen påverkan på efterföljande steg i behandlingen och de material som används (avlägsna noggrant överflödig desensitizer / torka).

## 3. Direkta restaurationer

a) **Applicingering i samband med amalgam, glasjonercement, cementeringsmaterial, etc.**

- Preparera kaviteten, excavera kvarvarande karies.
- Dentinytan måste vara torr och ren. Håll arbetsområdet torrt (med kofferdam t ex OptraDam Plus).
- Applicera Telio CS Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste). (Täckning av emaljen med Telio CS Desensitizer skapar inga problem och har ingen påverkan på efterföljande steg i behandlingen och de material som används).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet
- Om nödvändigt, applicera en underfyllning / liner.
- Färdigställ fyllningen med ett lämpligt fyllningsmaterial.

b) **Applicingering i samband med dentinadhesiv:**

- Telio CS Desensitizer kan också användas i samband med dentinadhesiver. I dessa fall, fungerar Telio CS Desensitizer som en återfuktare efter blästring, även efter hård blästring (övertorkning).
- Applicera Telio CS Desensitizer genom noggrann agitering på dentinet i 10 sek.
  - Avlägsna överskottet med en lätt ström av luft från blästern.
  - Torka med luftblästern.
  - Applicera adhesivet enligt bruksanvisningen från respektive tillverkare.

### Varning:

Telio CS Desensitizer innehåller glutaraldehyd och är farlig att förtära och inhalera. Undvik kontakt med hud, slemhinnor och ögon. Om materialet skulle komma i kontakt med ögonen, skölj omedelbart med rikliga mängder vatten och uppsök läkare. Upprepad kontakt med huden eller inhalering kan resultera i en sensibilisering. I handeln förekommande skyddshandskar ger inte tillräckligt skydd för metakrylater.

### Förvaring

- Hållbarhetstid: se utgångsdatum på förpackningen
- Använd inte Telio CS Desensitizer efter utgångsdatum
- Förslut flaskan omedelbart efter användning.
- Förvaringstemperatur: 2–28°C (36–82°F).

### Förvaras utom räckhåll för barn!

**Endast för dentalt bruk!**

**Information är sammanställd: 06/2010; Rev. 1**

### Tillverkare

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan/ Liechtenstein

Detta material har utveckats speciellt för dentalt bruk. Bearbetningen skall noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador som uppkommer genom oaksamhet i materialbehandlingen, underlåtande att följa givna föreskrifter eller användning utöver de fastställda indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål än vad som finns direkt uttryckt i instruktionerna.

# Telio CS Desensitizer

Dansk

## Brugsanvisning

### Beskrivelse

Telio CS Desensitizer er en væske udviklet fra dentinadhæsiv-systemet Syntac® til forebyggelse og reduktion af hypersensibel dentin og postoperativ sensibilitet. Telio CS Desensitizer kan anvendes til provisoriske restaureringer, cementering af fast protetik, direkte fyldningsterapi og til følsomme tandhalse. Telio CS Desensitizer er en klar opløsning, som appliceres på de pågældende dentinflader (emalje kan også dækkes).

### Sammensætning

Telio CS Desensitizer indeholder polyethylenglycol-dimethacrylat og glutaraldehyd i vandig opløsning.

### Indikation

Forebygger og reducerer hypersensibel dentin og postoperativ sensibilitet ved:

- Provisoriske restaureringer
- Cementering af indirekte restaureringer
- Direkte fyldningsterapi
- Følsomme tandhalse

### Kontraindikation

- Påvist allergi mod eller intolerans over for komponenter i produktet.
- Når smerteårsagen er af pulpitisk / inflammatorisk art.

### Bivirkninger

Bestanddele i Telio CS Desensitizer kan i sjældne tilfælde føre til en sensibilisering hos prædisponerede personer. I sådanne tilfælde må materialet ikke længere anvendes.

### Vekselvirkninger

Vekselvirkninger med andre materialer i forbindelse med tandsubstansen (adhæsiver, cementer, provisorier, fyld-

ningsmaterialer) kan forekomme. Disse vekselvirkninger kan f.eks. påvirke bindingsstyrken af adhæsiver eller cementer.

## Anvendelse

### a) Kort beskrivelse af anvendelsen af

#### Telio CS Desensitizer

- **Inden provisoriske restaureringer, før cementering, ved direkte fyldningsterapi (amalgamfyldninger, cementfyldninger):**
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio CS Desensitizer appliceres på dentinen og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøje. Dentinen må ikke dehydreres.
- Forsæt den påtænkte behandling (provisorisk restaurering / cementering / direkte restaurering)
- **Følsomme tandhalse**
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio CS Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Vent i 20 sekunder, for at Telio CS Desensitizer bedre kan trænge ind i den ofte skleroserede og svært genemtrængelige roddentin på den følsomme tandhals.
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøje. Dentinen må ikke dehydreres.
- Behandlingen gentages eventuelt, hvis symptomerne kommer igen eller fortsætter.

### b) Detaljerede anvisninger for de enkelte indikationer

#### 1. Provisorisk restaurering

Telio CS Desensitizer kan gøre fasen med provisorisk restaurering mere behagelig for patienten ved at reducere sensibiliteten af de præparerede og evt. blotlagte dentinflader.

- Præparation af kavitet / stub
- Aftryk kan udføres valgfrit nu eller efter applikation af desensitizeren (se bemærkninger)

- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio CS Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Fremstilling af provisorisk restaurering / provisorisk cementering.

### Bemærkninger

- De lyspolymeriserende inlay- og onlay-materialer fra Ivoclar Vivadent binder noget bedre til kaviteten efter applikation af Telio CS Desensitizer end uden Telio CS Desensitizer, men kan fjernes uden problemer i den næste seance.
- Når der anvendes lyspolymeriserende provisoriske K+B materialer, bør Telio CS Desensitizer først påføres efter fremstilling af provisoriet. Ellers kan materialet under fremstilling af provisoriet ved reponering af aftrykket adhærere til tandsubstansen og være vanskeligt at fjerne efter afbinding / lyspolymerisering
- Anvendelse af Telio CS Desensitizer til den provisoriske restaurering har ingen indflydelse eller effekt på valget af cementeringsmateriale eller bindingsevnen i anden seance. Der kan anvendes konventionelle eller adhæsive cementeringssystemer.
- Det er uproblematisk at behandle emalje med Telio CS Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer. (Overskud af desensitizeren fjernes / tørres grundigt)
- Telio CS Desensitizer kan appliceres før eller efter aftrykket. Den påførte lagtykkelse er minimal, så applikeringen af desensitizeren efter aftrykket ikke påvirker restaureringens tilpasning. Vekselvirkninger mellem desensitizeren og aftryksmaterialet er ikke kendt (ved applicering inden aftryk)

### 2. Cementering

(Anvendelse i kombination med konventionelle cementer, f.eks. fosfat- eller glasionomercement)

- Fjernelse af provisoriet
- Rengøring af præparationen, f.eks. med børste, gummikop og pudse pasta
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio CS Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Prøvning af restaureringen
- Cementering af restaureringen med en egnet cement (fosfatcement, glasionomercement, carboxylatcement, forstærket glasionomercement).

### Bemærkninger

Det er uproblematisk at behandle emaljeområder med Telio CS Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer. (Overskud af desensitizeren fjernes / tørres godt)

### 3. Direkte fyldningsterapi

#### a) Anvendelse i kombination med amalgam-, glasionomercementfyldninger etc:

- Præparation, cariesexcavering
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (kofferdam, f.eks. OptraDam® Plus).
- Telio CS Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste). Det er uproblematisk at behandle emalje med Telio CS Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer.
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Evt. lægges bunddækning
- Fyldningen lægges

#### b) Anvendelse sammen med dentinadhæsiver:

Telio CS Desensitizer kan også anvendes sammen med dentinadhæsiver. I dette tilfælde virker Telio CS Desensitizer som et „befugtningsmiddel“, som

# Telio CS Desensitizer

Suomi

## Käyttöohjeet

### Kuvaus

Telio CS Desensitizer -materiaalia käytetään vähentämään ja estämään hampaiden hypersensitiivisyyttä ja postoperatiivista herkkyyttä. Materiaali on kehitetty Syntac-dentiinisidosjärjestelmästä. Telio CS Desensitizerin käyttöalueet ovat seuraavat: väliaikaiset restauraatiot, epäsuorasti valmistettujen töiden kiinnitys / sementointi, suora paikkaushoito sekä herkkien hammaskaulojen hoito. Telio CS Desensitizer on kirkas liuos, joka annostellaan dentiinille (materiaalilla voidaan peittää myös kiille).

### Koostumus

Telio CS Desensitizer sisältää polyetyleeni-glykoli-dimetakrylaattia sekä glutaraldehydiä vesiliuoksessa.

### Indikaatio

Hampaiden hypersensitiivisyyden ja postoperatiivisen herkkyyden vähentäminen ja ehkäiseminen seuraavissa tapauksissa:

- väliaikaiset restauraatiot
- epäsuorasti valmistettujen töiden kiinnitys / sementointi
- suora paikkaushoito
- herkät hammaskaulat.

### Kontraindikaatiot

- Potilaan tiedetään olevan allerginen tai herkistynyt jollakin materiaalin ainesosalle.
- Kipu aiheutuu pulpiitista tai tulehduksesta.

### Sivuvaikutukset

Harvoissa tapauksissa Telio CS Desensitizerin ainesosat voivat aiheuttaa herkistymisreaktion potilailla, jotka ovat herkistyneet jollekin materiaalin ainesosalle. Tällaisissa tapauksissa materiaalia ei tule enää käyttää.

### Yhteisvaikutukset

Telio CS Desensitizerin ja muiden hammasrakenteelle vietyjen materiaalien (kiinnitysaineet, sementit, väliaikaismateriaalit, täytemateriaalit) yhteisvaikutusta saattaa esiintyä.

genopretter et passende fugtindhold i dentinen efter tørlægning eller evt. dehydrering af dentinen.

- Telio CS Desensitizer skal her masseres ind i dentinen i 10 sekunder.
- Overskud blæses forsigtigt væk
- Tørlægning ved hjælp af luftsprøjte.
- Adhæsivet appliceres i henhold til producentens angivelser

### Advarsel

Telio CS Desensitizer indeholder glutaraldehyd og er sundhedsskadelig ved indånding og indtagelse. Undgå kontakt med hud, slimhinder og øjne. Skyl straks grundigt med vand og søg læge, hvis produktet kommer i kontakt med øjnene. Gentagen hudkontakt og indånding kan medføre sensibilisering.

De gængse medicinske handsker yder ingen beskyttelse imod methacrylaters sensibiliserende effekt.

### Opbevaring

- Holdbarhed: Se udløbsdato på etiketten / emballagen
- Telio CS Desensitizer må ikke anvendes efter udløb af holdbarhedsdatoen
- Flasker lukkes straks efter brug
- Opbevaringstemperatur 2 - 28°C

### Opbevares utilgængeligt for børn!

### Kun til dentalt brug!

### Fremstilling af brugsanvisning:

06/2010; Rev. 1

### Producent

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Produktet er udviklet til dentalt brug og må kun benyttes som beskrevet i brugsanvisningen. Skader som skyldes forkert brug eller anvendelse påtager producenten sig intet ansvar for. Derudover er brugeren af produktet forpligtet til på eget ansvar at sikre sig at produktet er egnet til en given anvendelse, navnlig hvis anvendelsen ikke er anført i brugsanvisningen.

Nämä yhteisvaikutukset voivat vaikuttaa esim. adhesiivin tai sementin kovettumiseen.

## Käyttö

### a) Lyhyt kuvaus Telio CS Desensitizerin käytöstä

- **Ennen väliaikaisrestauraatioita. Ennen semen-**  
**tointia/kiinnitystä. Suoralla tekniikalla tehtäväs-**  
**ä täytteissä (amalgaami, sementtitäytteet)**
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio CS Desensitizeriä dentiinille ja sivele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostelilla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Jatka hoitoa suunnitelmien mukaan (väliaikaistäytteet / kiinnitys, sementointi /suorat täytteet).
- **Herkät hammaskaulat:**
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio CS Desensitizeriä dentiinille ja harjaa sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikalla).
- Odota 20 sekuntia, jotta Telio CS Desensitizer tunkeutuisi paremmin usein skleroottiseen ja vaikeammin läpäistävään herkän hammaskaulan juuridentiiniin.
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Toista toimenpide, jos kipua esiintyy uudelleen tai se jatkuu.

### b) Yksityiskohtaiset ohjeet yksittäisiin indikaatioihin 1. Väliaikaistäytteet

Telio CS Desensitizer tekee väliaikaistäytevaiheesta potilaalle miellyttävämmän, sillä se vähentää preparoitujen ja joissakin tapauksissa paljastuneiden dentiinipintojen sensitiivisyyttä.

- Preparoi kaviteetti/pilari.
- Vie ottaa jäljennöksen tässä vaiheessa tai odottaa kunnes olet annostellut desensitointiainetta (katso huomautuksia).

- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio CS Desensitizeriä dentiinille ja sivele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostelijan harjalla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Valmista väliaikaistäyte / väliaikaisementointi.

## Huomautuksia

- Ivoclar Vivadentin valokovetteiset väliaikaiset Inlay- ja Onlay-materiaalit kiinnittyvät Telio CS Desensitizeriä käytettäessä hieman tiukemmin kaviteettiin kuin ilman Desensitizeriä, mutta ne voidaan kuitenkin poistaa vaitta seuraavalla hoitokerralla.
  - Jos käytetään väliaikaisia C&B materiaaleja, Telio CS Desensitizeriä tulee käyttää väliaikaisen valmistuksen jälkeen. Jos käytät Telio CS Desensitizeriä ennen väliaikaisen valmistusta, materiaali saattaa tarttua hammaskarakenteeseen asetettaessa jäljennöstä uudelleen suuhun kovettami-sen/valokovettamisen aikana ja sen poistaminen voi olla hankalaa.
  - Telio CS Desensitizerin käyttö väliaikaisten valmistamisen aikana ei rajoita sementointijärjestelmän valintaa tai vaikutusta siihen. Materiaalin käytöllä ei myöskään ole vaikutusta sementoinnin onnistumiseen seuraavalla hoitokerralla. Sekä perinteisiä että adhesiivisiä sementointijärjestelmiä voidaan käyttää sementoinnissa.
  - Telio CS Desensitizerin käyttö kiilteellä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin tai käytettyihin materiaaleihin (poista Desensitizerin ylijäämät huolella / kuivaa).
  - Telio CS Desensitizeriä voidaan käyttää ennen jäljennöksenottoa ja sen jälkeen. Kerrosaksuus on hyvin pieni, joten tarkka istuvuus säilyy myös silloin, kun Desensitizeriä on käytetty jäljennöksenoton jälkeen). Desensitizerin yhteisvaikutusta jäljennösmateriaalien kanssa ei tunneta (käytettynä ennen jäljennöksenottoa).
- ## 2. Kiinnitys / sementointi
- (Käyttö perinteisten fosfaattisementtien, lasi-ionomeerisementtien jne. yhteydessä)**



- Poista väliaikainen.
- Puhdista preparaatio esim. harjalla, kumikupilla ja puhdistuspastalla.
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio CS Desensitizeriä dentiinille ja harjaa sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikuilla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Sovita täytettä.
- Istuta täyte käyttäen sopivaa sementointi-materiaalia (fosfaattisementtiä, lasi-ionomeerisementtiä, karboksy-laattisementtiä, vahvistettua lasi-ionomeerisementtiä).

### Huomautuksia

- Kiihteen peittäminen Vie Telio CS Desensitizerillä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin ja käytettäviin materiaaleihin (poista Desensitizerin ylimäärät huolella / kuivaa).

### 3. Suorat täytteen

#### a) Käyttö amalgaamin, lasi- ionomeerisementtitäyte-materiaalin jne. yhteydessä:

- Preparoi kaviteetti, poista karies.
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (kofferdam, esim. OpraDam® Plus).
- Vie Telio CS Desensitizeriä dentiinille, ja sävele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikuilla). (Kiihteen peittäminen Vie Telio CS Desensitizerillä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin ja käytettäviin materiaaleihin).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Annostele tarvittaessa eriste/liner.
- Valmista täyte käyttäen sopivaa täytemateriaalia.

#### b) Käyttö dentiinisidosaineiden kanssa:

**Telio CS Desensitizeriä voidaan käyttää myös dentiinisidosaineiden kanssa. Tässä tapauksessa Telio**

**CS Desensitizer toimii uudelleen kosteuttavana aineena, joka palauttaa dentiinin sopivan kosteuspitoisuuden kuivaamisen tai jopa liiallisen kuivaamisen jälkeen.**

- Annostele Telio CS Desensitizeriä harjaamalla sitä dentiiniin 10 sekunnin ajan.
- Levitä ylimäärät hellävaraisella puhallusilmalla.
- Kuivaa ilmapuustilla.
- Annostele sidosaine noudattaen valmistajan antamia käyttöohjeita.

### Varoitus:

Telio CS Desensitizer sisältää glutaraldehydiä ja on nieltynä tai sisäänhengitettynä vahingollista terveydelle. Vältä iho-, limakalvo- ja silmäkontaktia. Jos materiaalia joutuu silmäkosketukseen, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä ja käänny lääkärin puoleen. Materiaalin toistuva ihokontakti tai sisäänhengittäminen saattaa aiheuttaa herkistymistä.

Kaupallisesti saatavat tutkimuskäsiineet eivät suojaa tehokkaasti metakrylaattien herkistävältä vaikutukselta.

### Säilytys

- Käyttöikä: katso vanhenemispäivä etiketistä/pakkauksesta.
- Älä käytä Telio CS Desensitizeriä vanhenemispäivämäärän jälkeen.
- Sulje pullo välittömästi käytön jälkeen.
- Säilytyslämpötila: 2–28°C

**Säilytä lasten ulottumattomissa!  
Vain hammaslääketeolliseen käyttöön!**

**Tiedot päivitetty: 06/2010; Rev. 1**

### Valmistaja

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Tämä materiaali on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketeolliseen käyttöön. Tuotetta tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteen soveltavuuden testaaminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät takaa ominaisuuksia eivätkä ole sitovia.

# Telio CS Desensitizer

Norsk

## Bruksanvisning

### Beskrivelse

Telio CS Desensitizer er en væske som er avledet fra dentinadhesiv-systemet Syntac for å unngå og redusere dentinoverfølsomhet og postoperativ sensibilitet. Telio CS Desensitizer kan brukes ved provisoriske fyllinger, festing/sementering av protetiske arbeider, direkte fyllingsterapi og til sensible tannhalsler. Telio CS Desensitizer er en klar oppløsning som appliseres på dentinflatene som skal behandles (emalje kan også dekkles).

### Sammensetning

Telio CS Desensitizer inneholder polyetylenglykol-dimetakrylat og glutaraldehyd i en vannløsning.

### Indikasjoner

For å unngå og redusere dentinoverfølsomhet og postoperativ sensibilitet ved

- temporære fyllinger
- sementering av indirekte restaureringer
- direkte fyllingsterapi
- sensible tannhalsler

### Kontraindikasjoner

- Ved påviste allergier eller overfølsomhet overfor bestanddeler i produktet
- Hvis smerteårsaken er pulpitt eller en betennelse.

### Bivirkninger

Bestanddeler i Telio CS Desensitizer kan i sjeldne tilfeller føre til allergi hos disponerte personer. I slike tilfeller skal materialet ikke brukes.

### Vekselvirkninger

Det kan oppstå vekselvirkninger med andre materialer (adhesiver, sementer, provisorier, fyllingsmaterialer) som påføres på tannbenet. Disse vekselvirkningene kan f.eks. påvirke adhesjonsstyrken til adhesivene eller sementene.

## Bruk

### a) Kort beskrivelse av bruken av Telio CS Desensitizer

- Før provisoriske fyllinger, før sementeringer, ved direkte fyllingsterapi (amalgamfyllinger, sementfyllinger):
  - Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).
  - Appliser Telio CS Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
  - Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
  - Fortsett med den planlagte behandlingen (provisorisk fylling / festing, sementering, direkte restaurering).
- **Sensible tannhalsler:**
  - Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).
  - Appliser Telio CS Desensitizer og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
  - Vent i 20 sekunder for å forbedre penetrasjonen av Telio CS Desensitizer i det ofte skleroserte og vanskelig gjennomtrengelige rotdentinet i den sensible tannhalsen.
  - Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
  - Gjenta evt. behandlingen hvis plagene fortsetter eller kommer igjen.

### b) Detaljerte bruksanvisninger for de enkelte indikasjonene

#### 1. Midlertidig fylling

- Telio CS Desensitizer kan gjøre perioden med den provisoriske fyllingen mer behagelig for pasienten ved å redusere sensibiliteten i de preparerte og i enkelte tilfeller frittliggende dentinflatene.
- Preparering av kavitet /forankringstann.
  - Ta avtrykk enten nå eller etter påføringen av desensitizeren (se merknader).
  - Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).

- Appliser Telio CS Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye. Lag den provisoriske fyllingen / provisoriske sementeringen.

#### **Merknader:**

- Lysherdende provisoriske inlay- og onlaymaterialer fra Ivoclar Vivadent sitter litt bedre fast i kaviteten etter påføring av Telio CS Desensitizer enn uten Telio CS Desensitizer, men kan uten problemer fjernes igjen ved 2. konsultasjon.
- Når det brukes lysherdende provisoriske krone- og bro-materialer, må Telio CS Desensitizer først påføres etter at provisoriet er laget. Materialet kan ellers klebe til tannbenet under fremstillingen av provisoriet når avtrykket settes tilbake i riktig stilling innenfor ramme- ne av herdeprosessen / lysherdningen og er da vanskelig å fjerne igjen.
- Bruk av Telio CS Desensitizer til midlertidige fyllinger påvirker ikke valget av festemiddel eller resultatet av sementeringen i den andre konsultasjonen; det kan brukes konvensjonelle eller adhesive sementeringssystemer.
- Det er uproblematisk å dekke emaljen med Telio CS Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene. (Fjern/tørk overskudd av desensitizer godt).
- Telio CS Desensitizer kan påføres før eller etter avtrykket. Den påførte skiktykkelsen er minimal, slik at restaureringens passnøyaktighet ikke påvirkes når desensitizer påføres etter avtrykket. Vekselvirkninger mellom desensitizeren og avtrykksmaterialene er ikke kjent (ved påføring for det tas avtrykk)

#### **2. Sementering**

(Bruk i kombinasjon med konvensjonelle sementer, f.eks. fosfat- eller glassionomersement)

- Fjern provisoriet.
- Rens prepareringen f.eks. med børster, gummikopp, ren-sepasta.
- Dentinflatene skal være rene og tørre. Preparasjonen skal holdes tørr (vattruller).

- Appliser Telio CS Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
- Prøv inn restaureringen
- Sementer restaureringen med et egnet festemateriale (fosfatsement, glassionomersement, karboksylatsement, forsterket glassionomersement).

#### **Merknader**

- Det er uproblematisk å dekke emaljearealene med Telio CS Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene. (Fjern/tørk av overskudd av desensitizer godt)

#### **3. Direkte fyllingsterapi**

##### **a) Bruk i kombinasjon med amalgam, glassionomersement-fyllingsmaterialer osv.:**

- Preparering, kariesekskvasjon
- Dentinflatene skal være rene og tørre. Operasjonsstedet skal holdes tørt (kofferdam f.eks. OptraDam® Plus).
- Appliser Telio CS Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste). Det er uproblematisk å dekke emaljen med Telio CS Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene.
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
- Evt. underføring
- Legg inn fyllingen.

##### **b) Bruk i kombinasjon med dentinbondinger:**

**Telio CS Desensitizer kan også brukes i kombinasjon med dentinbondinger. Telio CS Desensitizer fyller da funksjonen til en "rewetting agent" og oppretter riktig fuktighetsgehalt for dentinet etter tørking eller evt. overtørking.**

- Telio CS Desensitizer skal da masseres inn i dentinet i 10 sek.
- Blås forsiktig bort overskuddet.
- Tørk med luftspray.
- Bruk bondingen i henhold til produsentens anvisninger.

## Advarsler

Telio CS Desensitizer inneholder glutaraldehyd og er farlig ved innånding og svelging. Unngå kontakt med hud, slimhinner og øyne. Får man stoffet i øynene, skyll straks grundig med store mengder vann og kontakt lege. Kan gi allergi ved gjentatt hudkontakt og innånding.

Vanlige medisinske hansker gir ingen beskyttelse mot den sensibiliserende virkningen fra metakrylater.

## Lagrings- og oppbevaringsanvisninger

- Holdbarhet se dato på etiketten / pakningen
- Telio CS Desensitizer må ikke brukes etter at holdbarhetsdatoen er utløpt
- Flasken må lukkes straks etter bruk
- Lagringstemperatur 2–28°C

## Oppbevares utilgjengelig for barn!

## Bare til odontologisk bruk!

**Bruksanvisningen er utarbeidet: 06/2010; Rev. 1**

## Produsent

Ivoclar Vivadent AG,  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Materialet er utviklet til bruk på det odontologiske området og må brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller ufagmessig bearbeiding. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål, særlig dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

# Telio CS Desensitizer

## Nederlands

## Productinformatie

### Omschrijving

Telio CS Desensitizer is een oplossing die is afgeleid van het dentineadhesiefsysteem Syntac en is bedoeld voor het voorkomen en verminderen van overgevoelig dentine en postoperatieve overgevoeligheid. Telio CS Desensitizer kan worden gebruikt voor provisorische voorzieningen, het bevestigen/cementeren van prothetische werkstukken, directe vullingstherapie en voor gevoelige tandhalzen. Telio CS Desensitizer is een heldere oplossing die wordt aangebracht op de te behandelen dentineoppervlakken (er kan echter ook glazuur mee worden afgedekt).

### Samenstelling

Telio CS Desensitizer bevat polyethyleenglycoldimethacrylaat en glutaraldehyde in een waterige oplossing.

### Indicaties

Het voorkomen en verminderen van overgevoelig dentine en postoperatieve gevoeligheid bij

- tijdelijke voorzieningen
- bevestiging/cementering van indirecte restauraties
- directe vullingen
- gevoelige tandhalzen

### Contra-indicaties

- Bij mensen waarvan bekend is dat ze allergisch of overgevoelig zijn voor bepaalde bestanddelen van het product.
- Als de pijn pulpitisch van aard is of ontstekingsgerelateerd is.

### Bijwerkingen

Bepaalde bestanddelen van Telio CS Desensitizer kunnen in enkele gevallen tot overgevoeligheid leiden bij personen die daarvoor aanleg hebben. In dergelijke gevallen moet van verdere toepassing worden afgezien.

## Interacties

Er kunnen interacties optreden met andere op het gebitsweefsel aangebrachte materialen (adhesieven, cementen, provisoria, vulmateriaal). Deze interacties kunnen bijvoorbeeld van invloed zijn op de hechting van adhesieven of cementen.

## Toepassing

### a) Korte omschrijving van de verwerking van

#### Telio CS Desensitizer

- Voor het aanbrengen van tijdelijke voorzieningen of bevestigingen, bij directe vullingen (amalgamvullingen, cementvullingen):
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
- Breng Telio CS Desensitizer op het dentine aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Ga door met de voorgenomen behandeling (provisoirische voorziening/bevestiging, cementering, directe restauratie).
- **Gevoelige tandhalzen:**
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
- Breng Telio CS Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
- Wacht 20 seconden om te zorgen dat Telio CS Desensitizer beter inwerkt op het vaak gescleroseerde en moeilijk doordringbare worteldentine van de gevoelige tandhals.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Herhaal de behandeling eventueel als de klachten terugkomen of blijven voortbestaan.

### b) Gedetailleerde opmerkingen over de verwerking bij afzonderlijke indicaties

#### 1. Tijdelijke voorzieningen

Telio CS Desensitizer kan de fase van provisorische voorzieningen voor de patiënt veraangamen, doordat de gevoeligheid van geprepareerde en deels blootliggende dentineoppervlakken afneemt.

- Prepareer de caviteit/pijler.
- Bepaal of er direct of na het aanbrengen van de desensitizer (zie opmerkingen) een afdruk wordt gemaakt, dit is facultatief.
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv met wattenrollen).
- Breng Telio CS Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Breng de provisorische voorziening/provisoirische bevestiging aan.

#### Speciale opmerkingen

- De lichtuithardende, tijdelijke inlay- en onlaymaterialen van Ivoclar Vivadent hechten na het aanbrengen van Telio CS Desensitizer sterker aan de caviteit dan zonder Telio CS Desensitizer, maar kunnen bij de tweede sessie zonder problemen worden weggenomen.
- Als u gebruik maakt van lichtuithardende provisorische K+B materialen, kunt u Telio CS Desensitizer pas aanbrengen als u klaar bent met het maken van het provisorium. Het materiaal zou anders tijdens het maken van het provisorium, bij het terugplaatsen van de afdruk, door uitharding/lichtuitharding aan het gebitsweefsel kunnen gaan kleven en is dan moeilijk te verwijderen.
- Het gebruik van Telio CS Desensitizer voor tijdelijke voorzieningen heeft geen (nadelige) gevolgen voor de keuze van het bevestigingsmedium of het succes van de bevestiging in de tweede sessie; u kunt gewoon gebruik maken van conventionele of adhesieve bevestigingssystemen.
- Telio CS Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de

verdere behandeling en de te gebruiken materialen. (overtollige desensitizer goed verwijderen/drogen).

- Telio CS Desensitizer kan voor of na het maken van de afdruk worden aangebracht. De dikte van de aangebrachte laag is minimaal, zodat de aangebrachte desensitizer geen invloed heeft op de pasvorm van restauratie. Er zijn geen interacties van de desensitizer met afdrukmaterialen bekend (mocht de desensitizer voor het maken van de afdruk worden aangebracht).

## 2. Bevestiging/cementering

**(gebruik in combinatie met conventionele cementen, bijv. fosfaat- of glasionomeercement)**

- Verwijder het provisorium.
- Reinig de preparatie, bijv. met een borsteltje, rubberen cupje, reinigingspasta
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
- Breng Telio CS Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Controleer de pasvorm van de restauratie.
- Cementeer de restauratie met een geschikt bevestigingsmateriaal (fosfaatcement, glasionomeercement, carboxylaatcement, versterkte glasionomeercementen).

## Speciale opmerkingen

- Telio CS Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de verdere behandeling en de te gebruiken materialen. (overtollige desensitizer goed verwijderen/drogen).

## 3. Directe vullingen

**a) Gebruik in combinatie met amalgaam, vulmaterialen op basis van glasionomeercement etc.**

- Prepareer de caviteit, zorg voor voldoende cariësexca-vatie.
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (cofferdam, bijv. Opra-Dam® Plus).
- Breng Telio CS Desensitizer aan en masseer het gedu-

rende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine. Telio CS Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de verdere behandeling en de te gebruiken materialen.

- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Breng eventueel een onderlaag aan.
- Maak de vulling.

**b) Gebruik in combinatie met dentineadhesieven:**

**Telio CS Desensitizer kan ook in combinatie met dentineadhesieven worden gebruikt. Telio CS Desensitizer vervult daarbij de rol van 'rewetting agent' zodat het dentine na het drogen resp. het eventueel te droog worden weer voldoende vochtig is.**

- Masseer Telio CS Desensitizer daarbij gedurende 10 seconden in het dentine in.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad.
- Droog met een luchtblazer.
- Pas het adhesief volgens de instructies van de fabrikant.

## Waarschuwingen

Telio CS Desensitizer bevat glutaraaldehyde en is bij inademing en inslikken schadelijk voor de gezondheid. Vermijd aanraking met de huid, de slijmvliezen en de ogen. Reinig de ogen na contact met het materiaal direct grondig met water en raadpleeg een arts. Bij herhaald huidcontact en inademing zijn overgevoelighedsreacties mogelijk. In de handel verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen het sensibiliserende effect van methacrylaten.

## Speciale voorzorgsmaatregelen bij opslag en transport

- Houdbaarheid: zie de vervaldatum op het etiket/de verpakking
- Gebruik Telio CS Desensitizer niet na afloop van de vervaldatum.
- Sluit het flesje meteen na gebruik.
- Temperatuur bij opslag: 2-28°C

**Βuiten bereik van kinderen bewaren!  
Alleen voor tandheelkundig gebruik!**

**Δatum van opstelling van de tekst:** 06/2010; Rev. 1

### **Φαβρικαντ**

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Dit materiaal is ontwikkeld voor tandheelkundig gebruik en moet volgens de productinformatie worden toegepast. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de φαβρικαντ daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is bovendien verplicht om vóór gebruik na te gaan of het materiaal voor de beoogde toepassing geschikt is, vooral als deze toepassing niet in de productinformatie staat vermeld.

# Telio CS Desensitizer

## Σλλληννικα

### **Οδηγίες Χρήσεως**

#### **Περιγραφή:**

Το Telio CS Desensitizer είναι ένα υλικό που μειώνει και προλαμβάνει την οδοντική υπερευαισθησία και την μετεγχειρητική ευαισθησία. Το υλικό δημιουργήθηκε από το συγκολλητικό σύστημα οδοντίνης Syntac. Το Telio CS Desensitizer είναι κατάλληλο για εφαρμογή στις ακόλουθες περιπτώσεις: Προσωρινές αποκαταστάσεις, συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων, άμεσες αποκαταστάσεις και θεραπεία αυχενικής ευαισθησίας. Το Telio CS Desensitizer είναι διαφανές διάλυμα για εφαρμογή στην οδοντίνη (η αδαμαντίνη μπορεί επίσης να καλυφθεί).

#### **Σύνθεση:**

Το Telio CS Desensitizer περιέχει polyethylene glycol dimethacrylate και γλουταραλδεϋδη σε υδατικό διάλυμα.

#### **Ενδείξεις:**

Για μείωση και πρόληψη της οδοντικής υπερευαισθησίας και της μετεγχειρητικής ευαισθησίας στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Προσωρινές αποκαταστάσεις
- Συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων
- Άμεσες αποκαταστάσεις
- Ευαισθησία στην αυχενική περιοχή

#### **Αντενδείξεις:**

- Εάν είναι γνωστό ότι ο ασθενής είναι αλλεργικός ή υπερευαίσθητος σε κάποιο από τα συστατικά του υλικού
- Εάν ο πόνος προκλήθηκε από πολφίτιδα ή φλεγμονή

#### **Παρενέργειες:**

Σε σπάνιες περιπτώσεις, συστατικά του Telio CS Desensitizer μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησίες σε ασθενείς με υπερευαισθησία σε κάποιο από αυτά. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το υλικό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

## **Αλληλεπίδρασεις:**

Μπορεί να υπάρξει αλληλεπίδραση με άλλα υλικά (συγκολλητικά, κόνιες, προσωρινά, αποκαταστατικά) που θα τοποθετηθούν στο δόντι. Αυτές οι αλληλεπίδρασεις μπορούν, για παράδειγμα, να επηρεάσουν την αντοχή του δεσμού των συγκολλητικών ή των κόνιων.

## **Εφαρμογή:**

### **A) Συνοπτική περιγραφή εφαρμογής του Telio CS Desensitizer**

#### **– Πριν την προσωρινή αποκατάσταση, πριν τη συγκόλληση, άμεσες αποκαταστάσεις (αμάλαμα, κόνια):**

- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τούμπια βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio CS Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
- Συνεχίστε σύμφωνα με το σχέδιο θεραπείας (προσωρινές αποκαταστάσεις / συγκόλληση, άμεσες αποκαταστάσεις).

#### **– Ευαισθησία στην αυχενική περιοχή**

- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τούμπια βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio CS Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Περιμένετε 20 δευτ. (βελτώνει τη διείσδυση του Telio CS Desensitizer στη συχνά σκληρωτική και λιγότερο διαπερατή ριζική οδοντίνη των ευαισθητών αυχένων).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
- Επαναλάβετε την εφαρμογή εάν το φαινόμενο επανέλθει ή επιμένει.

### **B) Αναλυτικές οδηγίες για κάθε ένδειξη ξεχωριστά**

#### **1. Προσωρινές αποκαταστάσεις**

- Με το Telio CS Desensitizer οι προσωρινές αποκαταστάσεις γίνονται πιο εύκολα αποδεκτές από τους ασθενείς, επειδή

μειώνεται η ευαισθησία των παρασκευασμένων και των αποκαλυμμένων –σε μερικές περιπτώσεις– επιφανειών της οδοντίνης.

- Παρασκευάστε την κοιλότητα ή το κολόβωμα.
- Μπορείτε να αποτυπώσετε ή να περιμένετε να εφαιρμόσετε το desensitizer (βλ. σημειώσεις).
- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τούμπια βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio CS Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
- Κατασκευάστε την προσωρινή αποκατάσταση και συγκολλήστε προσωρινά.

#### **Σημειώσεις:**

- Η εφαρμογή του Telio CS Desensitizer αυξάνει, κατά κάποιον τρόπο, τη συγκόλληση των φωτοπολυμεριζόμενων προσωρινών υλικών ένθετων και επένθετων της Ivoclar Vivadent στα τοιχώματα της κοιλότητας. Παρόλα αυτά, μπορούν να αφαιρεθούν στην επόμενη συνεδρία χωρίς δυσκολία.
- Εάν χρησιμοποιείτε φωτοπολυμεριζόμενα προσωρινά υλικά, το Telio CS Desensitizer πρέπει να τοποθετηθεί μετά την κατασκευή της προσωρινής. Εάν το Telio CS Desensitizer τοποθετηθεί πριν την κατασκευή της προσωρινής, θα δημιουργηθεί δεσμός μεταξύ του υλικού κατασκευής της προσωρινής με το δόντι, όταν τοποθετήσετε το αποτύπωμα στο στόμα κατά το στάδιο της πήξης/φωτοπολυμερισμού, και θα είναι δύσκολο να αφαιρεθεί.
- Η χρησιμοποίηση του Telio CS Desensitizer κατά το στάδιο της προσωρινής αποκατάστασης δεν περιορίζει την επίλογη κόνιας ή την επιτυχία της διαδικασίας συγκόλλησης στην επόμενη συνεδρία. Για τη μόνιμη συγκόλληση μπορεί να εφαρμοστεί και η συμβατική και η συγκολλητική διαδικασία.



- Η εφαρμογή του Telio CS Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν (αφαιρέστε επισταμένως τις περιόσεις του desensitizer / στεγνωστε)
- Το Telio CS Desensitizer μπορεί να τοποθετηθεί πριν ή μετά την αποτύπωση. Το στρώμα που δημιουργείται είναι πολύ λεπτό, έτσι η ακρίβεια της εφαρμογής διατηρείται ακόμα και αν το desensitizer χρησιμοποιηθεί μετά την αποτύπωση. Αλληλεπίδραση του desensitizer με αποτυπωτικά υλικά δεν είναι γνωστή (εάν τοποθετηθεί πριν από την αποτύπωση).

## 2. Συγκόλληση

### (Εφαρμογή σε συνδυασμό με φωσφορικές κονίες, υαλοϊονομερείς κονίες κλπ.

- Απομάκρυνση προσωρινής.
- Καθαρίστε τις παρασκευασμένες επιφάνειες, π.χ. με βουρτσάκι, ελαστικό κυπελλοειδές, και πάστα καθαρισμού.
- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τούλιπα βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio CS Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περιόσεις με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
- Δοκιμάστε την αποκατάσταση.
- Ενθέστε την αποκατάσταση με το κατάλληλο υλικό συγκόλλησης (οξυμωσφορική κονία, υαλοϊονομερή κονία, πολυκαρβοξυλική κονία, ενισχυμένη υαλοϊονομερή κονία).

## Σημειώσεις:

- Η εφαρμογή του Telio CS Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν (αφαιρέστε επισταμένως τις περιόσεις του desensitizer / στεγνωστε).

## 3. Άμεσες αποκαταστάσεις

### α) Εφαρμογή σε συνδυασμό με αμάλγαμα, υαλοϊονομερείς κονίες, αποκαταστατικά υλικά κλπ.

- Παρασκευάστε την κολύπτη, αφαιρέστε τα τερηδοσιμένα μέρη.
  - Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (ελαστικό απομονωτήρας, π.χ. OrtraDam® Plus)
  - Τοποθετήστε Telio CS Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush). (Η εφαρμογή του Telio CS Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν).
  - Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περιόσεις με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
  - Τοποθετήστε ουδέτερο στρώμα, εάν είναι απαραίτητο.
  - Κατασκευάστε την αποκατάσταση με το κατάλληλο υλικό.
- β) Εφαρμογή σε συνδυασμό με συγκολλητικό παράγοντα οδοντίνης: Το Telio CS Desensitizer μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με συγκολλητικό παράγοντα οδοντίνης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το Telio CS Desensitizer ενεργεί σαν παράγοντα διαβροχής, ο οποίος αποκαθιστά την απαιτούμενη υγρασία της οδοντίνης μετά την αφύγραση ή ακόμη και μετά την αφύδρωση.**
- Εφαρμόστε Telio CS Desensitizer απλώνοντας με πινελάκι στην οδοντίνη επί 10 δευτερόλεπτα.
  - Απομακρύνετε τις περιόσεις με ήπιο ρεύμα αέρα.
  - Στεγνώστε χρησιμοποιώντας την αεροστρίγγα.
  - Τοποθετήστε τον συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως του κατασκευαστή.

## Προειδοποίηση:

Το Telio CS Desensitizer περιέχει γλουταραλδεϋδη και είναι επικίνδυνο για την υγεία, εάν καταποθεί ή εισπνευστεί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τους βλεννογόνους και τα μάτια. Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με τα μάτια ξεπλύνετε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Επαναλαμβανόμενες επαφές του δέρματος με το υλικό ή εισπνοές μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία. Τα ιατρικά γάντια του εμπορίου δεν παρέχουν αποτελεσματική προστασία ως προς την ευαισθησία στα μετακρυλικά.

## Αποθήκευση:

- Διάρκεια ζωής: Βλ. ημερομηνία λήξεως στη συσκευασία
- Μη χρησιμοποιείτε το Telio CS Desensitizer μετά την ημερομηνία λήξεως.
- Κλείνετε τη φιάλη αμέσως μετά τη χρήση.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 2 - 28°C (36 - 82°F).

## Αποθηκεύετε μακριά από παιδιά.

### Μόνο για οδοντιατρική χρήση.

Ημερομηνία προετοιμασίας των οδηγιών: 06/2010, Rev. 1

## Παράγεται στο Liechtenstein

Inoclar Vivadent AG,

FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Τα ακόλουθα κατασκευάστηκαν αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Οι διαδικασίες πρέπει να ακολουθούνται σχολαστικά και ακολουθώντας αυστηρά τις οδηγίες χρήσεως. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητίνης ενδεδειγμένη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για δοκιμασίες καταλληλότητας του υλικού σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσεως. Περιγραφές και στοιχεία δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοτήτων και δεν είναι δεσμευτικά.

# Telio CS Desensitizer

Türkçe

## Kullanım Kılavuzu

### Ürün Tanımı

Telio CS Desensitizer, aşırı dentin hassasiyetini ve postoperatif hassasiyetleri önlemek ve azaltmak amacıyla dentin adeziv sistemi Syntac®'tan türetilmiş bir çözüldür. Telio CS Desensitizer, geçici tedavilerde, protetik çalışmaların yapılandırılmasında / simanlanmasında, direkt dolgu tedavisinde ve diş boyunlarının hassasiyetinde uygulanabilir. Telio CS Desensitizer berrak bir çözüldür, tedavi edilecek dentin yüzeylerine sürülür (aynı şekilde mineye de sürülmesi mümkündür).

### Bileşimi

Telio CS Desensitizer su esaslı çözüldü içerisinde polietilen-glikol dimetakrilat ve glutaraldehid içerir.

### Endikasyon

Aşağıdaki hallerde aşırı dentin hassasiyetini ve postoperatif hassasiyetleri önlemek ve azaltmak

- geçici tedaviler
- indirekt restorasyonların yapılandırılması / simanlanması
- direkt dolgu tedavisi
- diş boynu hassasiyeti

### Kontrendikasyon

- Ürünün bileşenlerine karşı kanıtlanmış alerjiler veya toleranssızlıklar.
- Ağrının pulpitis / iltihap kaynaklı olması.

### Yan etkiler

Telio CS Desensitizer'in bileşenleri nadir hallerde eğilimli kişilerde duyarlılık oluşturabilir. Bu gibi durumlarda materyalin kullanımına son verilmelidir.

### Etkileşimleri

Diş maddesinin üzerine sürülen diğer materyallerle (adezivler, simanlar, geçiciler, dolgu malzemeleri) etkileşim meydana gelebilir. Bu etkileşimler örneğin adezivlerin veya simanların tutunumunu etkileyebilir.

## Uygulanması

### a) Telio CS Desensitizer'in işlenmesine dair kısa açıklama

- Geçi tedavilerden önce, sabitleştirmeden önce, direkt dolgu tedavilerinde (amalgam dolgular, siman dolgular):
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).
- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio CS Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Fazlalıkları hava spreyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Öngörülen tedaviye devam edin (geçici tedavi / yapıştırma, simanlama, direkt restorasyon)
- **Duyarlı dış boyunları:**
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).
- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio CS Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Telio CS Desensitizer'in, çoğu kez skleroza uğramış ve penetrasyonu güç olan kök dentinine daha iyi işleyebilmesi için 20 saniye bekleyin.
- Fazlalıkları hava spreyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Şikayetlerin yinelenmesi veya geçmemesi durumunda gerekirse tedaviyi tekrarlayın.

### b) Bireysel endikasyonlarda detaylı işleme talimatları 1. Geçici tedavi

- Telio CS Desensitizer işlenmiş ve duruma göre açıkta olan dentin yüzeylerinin hassasiyetini azaltarak geçici tedavi döneminin hasta için daha az rahatsız edici bir şekilde seyretmesini sağlayabilir.
- Kavitenin / abütmanın preparasyonu
  - Ölçü, arzu edilirse şimdi ya da hassasiyet giderici sürüldükten sonra alınabilir (notlara bakın)
  - Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).

- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio CS Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Fazlalıkları hava spreyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Geçici tedavinin / geçici sabitlemenin yapılması.

### Notlar

- Işıklı sertleşen Ivoclar Vivadent inley ve onley materyalleri, Telio CS Desensitizer sürüldükten sonra kavitede Telio CS Desensitizer kullanılmayan durumlara kıyasla biraz daha sıkı tutunur, ancak 2. seansta sorunsuz bir şekilde çıkarılabilirler.
  - Işıklı sertleşen geçici kuron köprü materyallerinin kullanılması durumunda Telio CS Desensitizer geçici yapıldıktan sonra sürülmelidir. Aksi halde materyal, geçicinin yapımı sırasında ölçü yeniden konumlandırılırken sertleşme / ışıkla sertleşme sürecinde diş maddesine yapışabilir ve çıkarılması güç olur.
  - Geçici tedavide Telio CS Desensitizer kullanılmasının, ikinci seansta kullanılacak olan yapıştırma aracının seçimi ya da başarısı üzerinde bir etkisi yoktur; konvansiyonel veya adeziv yapıştırma sistemleri kullanılabilir.
  - Minenin Telio CS Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez. (Hassasiyet gidericinin fazlalığını iyice temizleyin / kurutun).
  - Telio CS Desensitizer ölçü alınmadan ya da alındıktan sonra sürülebilir. Sürülen katmanın kalınlığı asgari düzeydedir, dolayısıyla hassasiyet gidericinin ölçü alındıktan sonra sürülmesi restorasyonun uyum hassasiyetini etkilemez. Hassasiyet gidericinin ölçü materyalleriyle bilinen bir etkileşimi yoktur (ölçü alınmadan önce sürülmesinde).
- ### 2. Yapıştırma / simanlama (Konvansiyonel simanlarla, örn. fosfat veya cam iyonomer simanlarla birlikte kullanılması)
- Geçicileri çıkarın.
  - Preparasyonu örn. küçük bir fırça, lastik çanak ve temizleme macunu yardımıyla temizleyin.
  - Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula ile).

- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio CS Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Restorasyonun provasını yapın.
- Restorasyonu uygun bir yapıştırma materyaliyle simanlayın (fosfat simanı, cam iyonomer siman, karboksilat simanı, güçlendirilmiş cam iyonomer siman).

### **Notlar**

- Mine bölgelerinin Telio CS Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez (hassasiyet gidericinin fazlalarını iyice temizleyin / kurutun).

### **3. Direkt dolgu tedavisi**

#### **a) Almagam, cam iyonomer siman-dolgu materyalleri vs. ile birlikte kullanılması:**

- Preparasyon yapın, çürüğü çıkarın (ekskavasyon).
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (Kofferdam örn. OpraDam® Plus).
- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio CS Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin. Minenin Telio CS Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez.
- Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Gerekirse altına besleme yapın.
- Dolguyu yerleştirin.

#### **b) Dentin adezifleriyle kombineli olarak kullanılması:**

- Telio CS Desensitizer'in dentin adezifleriyle kombineli olarak kullanılması da mümkündür. Burada Telio CS Desensitizer bir nemlendirici ajan "Rewetting Agent" işlevi üstlenir ve dentinin kurumasının, hatta yerine göre aşırı kurumasının ardından yeniden uygun bir dentin nemliliği sağlar.**
- Bu kapsamda, Telio CS Desensitizer'ı 10 saniye masaj yaparak dentine uygulayın.
  - Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun.

- Hava üfleyleyici kurutun.
- Adezif üreticisinin talimatları doğrultusunda uygulayın.

### **Uyarılar**

Telio CS Desensitizer glutaraldehid içerir ve solunması ve yutulması durumunda sağlığa zararlıdır. Ciltle, mukozaya zararlarıyla ve gözlerle temas etmesine engel olun. Gözlerle temas etmesi durumunda derhal bol suyla iyice yıkayın ve bir hekime başvurun. Tekrar tekrar ciltle temas etmesi ve solunması aşırı duyarlılığı yol açabilir. Piyasada satılan olağan tıbbi eldivenler metakrilatların hasaslaştırıcı etkisine karşı yeterli koruma sağlamamaktadır.

### **Depolama ve saklama ile ilgili hususlar**

- Raf ömrü için etiketin / ambalajın üzerindeki son kullanma tarihine bakın.
- Telio CS Desensitizer'ı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Kullandıktan sonra flakonu derhal kapatın.
- Saklama sıcaklığı 2-28°C

### **Çocukların ulaşamayacağı yerde saklanmalıdır! Sadece dişhekimi kullanımı içindir!**

**Bu bilgiler şu tarihte hazırlanmıştır: 06/2010, Rev. 1**

### **Üretici Firma**

Ivoclar Vivadent AG  
FL-9494 Schaan/ Liechtenstein

Bu madde sadece dişhekimliği kullanımı için geliştirilmiştir. Uygulamada, Kullanma Talimatına katı şekilde riayet edilmelidir. Belirlenen kullanım alanı ve kullanma talimatının izlenmediği durumlarda oluşan hasar için sorumluluk kabul edilmeyecektir. Materyallerin uygunluk açısından test edilmesi ve Talimatta açıkça belirtilenin haricindeki kullanım kullanıcının sorumluluğundadır. Tanımlama ve bilgiler garanti anlamına gelmediği gibi bir bağlılığı da yoktur.

# Telio CS Desensitizer

Русский

## Инструкция

### Описание

Telio CS Desensitizer появился при разработке дентинного адгезива для Syntac® и служит для снятия или уменьшения чувствительности дентина или постоперативной чувствительности. Telio CS Desensitizer может быть использован при выполнении временных реставраций, фиксации/цементирования постоянных протетических работ, при терапии прямого пломбирования и на чувствительных шейках зубов. Telio CS Desensitizer – это прозрачная жидкость, которая наносится на поверхность дентина (эмаль также можно покрывать).

### Состав

Telio CS Desensitizer содержит полиэтиленгликольдиметакрилат и глютаральдегид в водном растворе.

### Показания

Снятие или уменьшение чувствительности дентина или постоперационных болей при выполнении:

- временных реставраций
- фиксации / цементирования реставраций, выполненных в лаборатории
- терапии прямого пломбирования
- на чувствительных шейках зуба

### Противопоказания:

- при существующей аллергии или непереносимости компонентов продукта
- если причиной боли является воспаление пульпы/какое-либо воспаление.

### Побочные действия

В редких случаях компоненты Telio CS Desensitizer могут привести к чувствительности у пациентов, имеющих к ней предрасположенность. В этих случаях от последующего применения материала следует отказаться.

Взаимодействие с другими препаратами  
Может происходить взаимодействие с другими материалами, нанесенными на ткани зуба (адгезивы, цементы, временные реставрационные материалы, пломбирочные материалы). В результате это может повлиять, например, на сцепление адгезивов или цементов.

### Использование

#### а) Краткое описание работы с Telio CS Desensitizer

- **перед выполнением временных реставраций, фиксацией, при терапии прямого пломбирования (пломбы из амальгамы, цемента):**
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio CS Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Продолжать намеченное лечение (временная реставрация / фиксация, цементирование, прямая реставрация)
- **Чувствительные шейки зуба:**
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio CS Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- 20 секунд подождать (для лучшего проникновения Telio CS Desensitizer в дентин шеек зуба и корней, который часто бывает склерозированным и труднопроходимым)
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Лечение при необходимости повторить, если жалобы повторяются или персистируют (сохраняются на длительное время).

## **б) Подробное описание использования для каждого вида показаний**

### **1. Временные реставрации**

Telio CS Desensitizer помогает сделать этап временной реставрации для пациента более комфортным благодаря уменьшению чувствительности препарированных, а в некоторых случаях и открытых поверхностей дентина.

- препарирование полости / опорного зуба
- получение слепка – по желанию – после препарирования или после нанесения desensitizer (см. раздел Советы)
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio CS Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Создание временной реставрации / временная фиксация.

### **Советы**

- Светоотверждаемые временные материалы Inlay и Onlay от Ivoclar Vivadent после нанесения Telio CS Desensitizer имеют более сильную адгезию к полости, чем без применения Telio CS Desensitizer, тем не менее, во время второго посещения они без проблем могут быть удалены.
- если используется светоотверждаемый временный материал для коронок и мостовидных протезов, Telio CS Desensitizer следует наносить только после изготовления временной реставрации. В противном случае в процессе изготовления временной реставрации материал при репонировании слепка в процессе схватывания/световой полимеризации может прилипнуть к зубу и удалить его можно будет только с очень большим трудом.
- Использование Telio CS Desensitizer с конструкциями постоянного ношения никак не влияет на выбор фиксирующего материала или на успешность

фиксации постоянной конструкции во время второго посещения; могут использоваться и традиционные, и адгезивные фиксирующие системы.

- Нанесение Telio CS Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам (излишки desensitizer тщательно удалить / подсушить)
- Telio CS Desensitizer можно наносить до или после получения слепка. Толщина слоя desensitizer минимальна (точность реставрации остается неизменной при нанесении Desensitizer после получения слепка), случаи взаимодействия desensitizer со слепочными материалами не известны (при нанесении до получения слепка).

### **2. Фиксация / Цементировка**

(Применение в сочетании с традиционными цементами, например, фосфат-цементом или стеклоиономерным цементом)

- Удалить временную конструкцию
- Почистить область препарации, например, щеточкой, резиновой чашечкой, чистящей пастой.
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio CS Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Примерить реставрацию
- Цементировать реставрацию соответствующим материалом (фосфат-цементом, стекло-иономерным цементом, карбоксилат-цементом, усиленным стеклоиономерным цементом)

### **Советы**

- Нанесение Telio CS Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам (излишки desensitizer тщательно удалить / подсушить)

### 3. Терапия пломбирования

#### а) применение в сочетании с амальгамой, стеклоиономерными пломбировочными материалами и т.д.:

- Препарирование, иссечение тканей, пораженных кариесом
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить сухость рабочего поля (коффердам, например, OptraDam® Plus)
- Нанести Telio CS Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брешем). Нанесение Telio CS Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам.
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- При необходимости сделать подкладку
- Поставить пломбу

#### б) применение в сочетании с дентинными адгезивами:

**Telio CS Desensitizer может использоваться также в сочетании с дентинными адгезивами. При этом Telio CS Desensitizer выполняет функцию увлажняющего агента и поставляет после просушивания, а в отдельных случаях и пересушивания дентина необходимое количество жидкости.**

- Telio CS Desensitizer втирать в дентин в течение 10 секунд.
- Излишки осторожно обдуть.
- подсушить струей воздуха.
- Использовать адгезив в соответствии с рекомендациями производителя.

#### Меры предосторожности

Telio CS Desensitizer содержит глутаральдегид, который вреден для здоровья при вдыхании и проглатывании. Избегать контакта с кожей, слизистой оболочкой и глазами. При контакте с глазами их сразу же промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.

Возможно появление чувствительности при повторном контакте с кожей и вдыхании.

Обычные медицинские перчатки не являются защитой от эффекта чувствительности на метакрилаты.

#### Условия хранения

- длительность хранения – срок годности см. на этикетке / упаковке
- по истечении срока годности Telio CS Desensitizer использовать нельзя.
- бутылочку после использования сразу же закрывать
- температура хранения 2–28°C

**Хранить в месте, недоступном для детей!  
Для использования только в стоматологии!**

**Дата составления инструкции:** 06/2010, Rev 1

#### Производитель

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Шаан/Лихтенштейн

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

# Telio CS Desensitizer

Polski

## Instrukcja stosowania

### Opis materiału

Telio CS Desensitizer jest materiałem przeznaczonym do zmniejszania lub zapobiegania nadwrażliwości zębiny i nadwrażliwości pozabiegowej. Materiał został opracowany w oparciu o technologię materiału łączącego Syntac.

Zalecany jest po oszlifowaniu zęba (przed założeniem uzupełnienia tymczasowego), przed cementowaniem gotowych uzupełnień, a także przed wypełnieniem ubytku oraz do leczenia wrażliwych szyjek zębowych.

Telio CS Desensitizer jest przezroczystym roztworem, który nakłada się bezpośrednio na zębinę (można nim również pokryć szkliwo).

### Skład

Telio CS Desensitizer zawiera dwumetakrylan glikolu polietylenowego i aldehyd glutarowy w roztworze wodnym.

### Wskazania

Telio CS Desensitizer jest przeznaczony do zmniejszenia lub zapobiegania nadwrażliwości zębiny w następujących sytuacjach klinicznych:

- Uzupełnienia tymczasowe
- Cementowanie uzupełnień protetycznych
- Wypełnianie ubytków
- Nadwrażliwość szyjek zębów.

### Przeciwwskazania

- Przy znanej nadwrażliwości pacjenta na którykolwiek składnik materiału
- Przy objawach bólowych wywołanych stanem zapalnym miążsi

### Działania niepożądane

W rzadkich przypadkach, szczególnie u osób predysponowanych, pewne składniki materiału Telio CS Desensitizer mogą wywołać nieznaczna reakcję nadwrażliwości. Należy wtedy zrezygnować ze stosowania tego materiału.

### Interakcje

Podczas stosowania materiału Telio CS Desensitizer mogą wystąpić reakcje z innymi materiałami: łączącymi, cementami, materiałami do czasowego i stałego wypełniania ubytków. Reakcje te mogą mieć wpływ np. na siłę łączenia tych materiałów z tkankami zęba.

### Sposób postępowania

#### a) Skrócony sposób postępowania z materiałem Telio CS Desensitizer

##### Przed założeniem tymczasowego uzupełnienia, przed cementowaniem uzupełnienia, przed wypełnieniem ubytku:

- Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy należy utrzymywać w suchości (np. za pomocą waleczków z ligniny).
- Nałożyć materiał Telio CS Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Nadmiar materiału ostrożnie rozprowadzić strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
- Przystąpić do zaplanowanego leczenia (założenia czasowego uzupełnienia, cementowania uzupełnienia lub wypełnienia ubytku).

- **W przypadku nadwrażliwości szyjek zębowych**
- Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą waleczków z ligniny).
- Nałożyć materiał Telio CS Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Materiał Telio CS Desensitizer pozostawić na 20 sekund (penetracja materiału do zębiny sklerotycznej oraz korzeniowej jest często utrudniona).



- Nadmiar materiału rozprowadzić strumieniem powietrza.
- Nie przesuszać zębiny.
- W razie braku poprawy lub nawrotu dolegliwości zabieg powtórzyć.

## **b) Szczegółowy sposób postępowania**

### **1. Uzupelnienia tymczasowe**

Materiał Telio CS Desensitizer, redukując nadwrażliwość opracowanej i odsłoniętej powierzchni zębiny, poprawia komfort użytkowania tymczasowych uzupełnień.

- Opracować ubytek lub filar zęba.
- Pobrać wycisk lub nałożyć materiał Telio CS Desensitizer i dopiero wtedy pobrać wycisk.
- Powierzchnia zębiny musi być sucha i czysta. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą waleczków z ligniny).
- Na zębinę nałożyć materiał Telio CS Desensitizer za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać w zębinę przez 10 sekund.
- Nadmiar materiału ostrożnie rozprowadzić strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny.
- Wykonać uzupełnienie tymczasowe i je zacementować.

### **Wskazówki**

- Telio CS Desensitizer zwiększa siłę łączenia materiałów firmy Ivoclar Vivadent przeznaczonych do wykonywania tymczasowych wkładów i nakładów, z tkankami zęba. Materiały te jednak mogą zostać bez trudności usunięte na kolejnej wizycie.
- W przypadku stosowania światłoutwardzalnych materiałów do wykonywania tymczasowych koron i mostów, Telio CS Desensitizer powinien być nałożony dopiero po wykonaniu uzupełnienia tymczasowego. W przypadku nałożenia tego materiału przed wykonaniem tymczasowego uzupełnienia, może on spowodować trudności podczas wyjmowania wycisku, ze względu na zbyt silne połączenie się z tkankami zęba i materiałem uzupełnienia tymczasowego.
- Stosowanie materiału Telio CS Desensitizer podczas wykonywania tymczasowego uzupełnienia nie ma

wplywu na jakość połączenia z cementem podczas cementowania uzupełnienia ostatecznego, nie ograniczając również wyboru cementu. Do cementowania stosować można zarówno cemeny tradycyjne, jak i kompozytowe.

- Nałożenie materiału Telio CS Desensitizer na szkliwo nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały (nadmiar materiału należy usunąć/ osuszyć).
- Materiał Telio CS Desensitizer może być stosowany zarówno przed jak i po pobraniu wycisku. Naniesiona warstwa materiału jest bardzo cienka i nie ma wpływu na dokładność przylegania uzupełnienia. Interakcje materiału Telio CS Desensitizer z masami wyciskowymi nie są znane.

### **2. Cementowanie**

(Stosowanie materiału w połączeniu z cementami konwencjonalnymi, np. fosforanowym, szklano-jonomerowym)

- Usunąć czasowe uzupełnienie.
- Oczyszczyć oszlifowany filar, np. za pomocą szczoteczki do czyszczenia, gumki i pasty.
- Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą waleczków z ligniny).
- Nałożyć materiał Telio CS Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Ostrożnie rozprowadzić nadmiar materiału strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
- Sprawdzić dopasowanie uzupełnienia.
- Zacementować uzupełnienie odpowiednim cementem (fosforanowym, szklano-jonomerowym, karboksylowym, itp).

### **Wskazówki**

- Nałożenie materiału Telio CS Desensitizer na szkliwo nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały. Nadmiary materiału należy starannie usunąć/ osuszyć.

### 3. Wypełnianie ubytków

#### a) Stosowanie materiału w połączeniu z amalgamem, cementem szklano-jonomerowym, itp.

- Opracować ubytek, usuwając próchnicowo zmienione tkanki
- Powierzchnia zębiny musi być sucha i czysta. Pole pracy utrzymywać w suchości (zalecany koferdam, np. OptraDam® Plus)
- Nałożyć materiał Telio CS Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Nałożenie materiału na powierzchnię szkliva nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały.
- Ostrożnie rozprzewadzić nadmiar materiału strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
- O ile jest to konieczne, założyć podkład.
- Wypełnić ubytek.

#### b) Stosowanie materiału w połączeniu z materiałami łączącymi z zębina

**Materiał Telio CS Desensitizer może być stosowany także w połączeniu z materiałami łączącymi. Pełni w tym przypadku rolę czynnika nawilżającego zębinę po jej wysuszeniu lub nawet przesuszeniu.**

- Nałożyć materiał Telio CS Desensitizer i wcierać w powierzchnię zębiny przez 10 sekund.
- Nadmiar materiału ostrożnie rozprzewadzić strumieniem powietrza.
- Wysuszyć strumieniem powietrza
- Zastosować materiał łączący zgodnie z instrukcją stosowania tego materiału.

#### Ostrzeżenie

Materiał Telio CS Desensitizer zawiera aldehyd glutarowy, który może być szkodliwy dla zdrowia w przypadku połknięcia lub wdychania. Unikać kontaktu materiału ze skórą, błoną śluzową i oczami. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast wypłukać je dużą ilością wody i zasięgnąć porady specjalisty. Powtarzający się kontakt materiału ze skórą lub jego wdychanie może wywołać

reakcję nadwrażliwości. Rękawiczki medyczne będące w powszechnym zastosowaniu nie chronią przed uczulającym działaniem metakrylanów.

#### Warunki przechowywania

- Okres ważności podany jest na etykiecie i opakowaniu.
- Nie stosować materiału Telio CS Desensitizer po upływie daty ważności.
- Butelkę z materiałem zamykać natychmiast po użyciu.
- Temperatura przechowywania: 2-28°C.

**Materiał przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!  
Materiał przeznaczony tylko do użytku w stomatologii!**

**Data opracowania informacji :** 6/2010; Rev. 1

#### Producent

Ivoclar Vivadent AG,  
Bendererstrasse 2  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Materiał został przeznaczony wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy jego stosowaniu należy ściśle przestrzegać instrukcji użycia. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji lub stosowania niezgodnie z podanymi w instrukcji wskazaniami. Użytkownik odpowiada za testowanie produktu dla swoich własnych celów i za jego użycie w każdym innym przypadku nie wyszczególnionym w instrukcji. Opis produktu i jego skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

**Karta charakterystyki materiału jest dostępna na stronie internetowej [www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)**

# Ivoclar Vivadent – worldwide

## Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2  
FL-9494 Schaan  
Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35  
Fax +423 235 33 60  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive  
P.O. Box 367  
Noble Park, Vic. 3174  
Australia  
Tel. +61 3 979 595 99  
Fax +61 3 979 596 45  
www.ivoclarvivadent.com.au

## Ivoclar Vivadent GmbH

Bremschlrstr. 16  
Postfach 223  
A-6706 Birs  
Austria  
Tel. +43 5552 624 49  
Fax +43 5552 675 15  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Ltda.

Rua Geraldo Flausingo Gomes,  
78 – 6.º andar Cjs. 61/62  
Bairro: Brooklin Novo  
CEP: 04575-060 São Paulo – SP  
Brazil  
Tel. +5511 3466 0800  
Fax +5511 3466 0840  
www.ivoclarvivadent.com.br

## Ivoclar Vivadent Inc.

2785 Skymark Avenue, Unit 1  
Mississauga  
Ontario L4W 4Y3  
Canada  
Tel. +1 905 238 5700  
Fax +1 905 238 5711  
www.ivoclarvivadent.us

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Rm 603 Kuen Yang  
International Business Plaza  
No. 798 Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200030  
China  
Tel. +86 21 5456 0776  
Fax +86 21 6445 1561  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520  
Bogotá  
Colombia  
Tel. +57 1 627 33 99  
Fax +57 1 633 16 63  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118  
F-74410 Saint-Jorioz  
France  
Tel. +33 450 88 64 00  
Fax +33 450 68 91 52  
www.ivoclarvivadent.fr

## Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2  
D-73479 Ellwangen, Jagst  
Germany  
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0  
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26  
www.ivoclarvivadent.de

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd. (Liaison Office)

503/504 Raheja Plaza  
15 B Shah Industrial Estate  
Veera Desai Road, Andheri (West)  
Mumbai, 400 053  
India  
Tel. +91 (22) 2673 0302  
Fax +91 (22) 2673 0301  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent s.r.l. & C. s.a.s

Via Gustav Flora, 32  
39025 Naturno (BZ)  
Italy  
Tel. +39 0473 67 01 11  
Fax +39 0473 66 77 80  
www.ivoclarvivadent.it

## Ivoclar Vivadent K.K.

1-28-24/F Hongo  
Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
Japan  
Tel. +81 3 6903 3535  
Fax +81 3 5844 3657  
www.ivoclarvivadent.jp

## Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Av. Mazatlán No. 61, Piso 2  
Col. Condesa  
06170 México, D.F.  
Mexico  
Tel. +52 (55) 5062-1000  
Fax +52 (55) 5062-1029  
www.ivoclarvivadent.com.mx

## Ivoclar Vivadent Ltd.

12 Omega St, Albany  
PO Box 5243 Wellesley St  
Auckland, New Zealand  
Tel. +64 9 630 5206  
Fax +64 9 814 9990  
www.ivoclarvivadent.co.nz

## Ivoclar Vivadent

Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 78  
PL-00175 Warszawa  
Poland  
Tel. +48 22 635 54 96  
Fax +48 22 635 54 69  
www.ivoclarvivadent.pl

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Derbenevskaja Naberezhnaya 11,  
Geb.W  
115114 Moscow  
Russia  
Tel. +7495 913 66 19  
Fax +7495 913 66 15  
www.ivoclarvivadent.ru

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

171 Chin Swee Road  
#02-01 San Centre  
Singapore 169877  
Tel. +65 6535 6775  
Fax +65 6535 4991  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent S.L.U.

c/ Emilio Muñoz Nº 15  
Entrada c/ Albaracin  
E-28037 Madrid  
Spain  
Tel. + 34 91 375 78 20  
Fax + 34 91 375 78 38  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 14  
S-169 56 Solna  
Sweden  
Tel. +46 8 514 93 930  
Fax +46 8 514 93 940  
www.ivoclarvivadent.se

## Ivoclar Vivadent Liaison Office

Ahi Evran Caddesi No 1  
Polaris Is Merkezi Kat: 7  
80670 Maslak  
Istanbul  
Turkey  
Tel. +90 212 346 04 04  
Fax +90 212 346 04 24  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent UK Limited

Ground Floor Compass Building  
Feldspar Close  
Warrens Business Park  
Enderby  
Leicester LE19 4SE  
United Kingdom  
Tel. +44 116 284 78 80  
Fax +44 116 284 78 81  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive  
Amherst, N.Y. 14228  
USA  
Tel. +1 800 533 6825  
Fax +1 716 691 2285  
www.ivoclarvivadent.us